Genie®
A TEREX BRAND

# Manuale dell'operatore

## GS™-1530/32
## GS™-1930/32
## GS™-2032
## GS™-2632
## GS™-3232
## GS™-2046
## GS™-2646
## GS™-3246

CE

con informazioni
sulla manutenzione

Fifth Edition
Fifth Printing
Part No. 114313ITGT

## Importante

Leggere, comprendere e osservare le seguenti norme di sicurezza e le istruzioni operative prima di utilizzare la macchina. La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Questo manuale è parte integrante della macchina e deve essere sempre conservato nella macchina. In caso di dubbi, contattare Genie all'indirizzo riportato di seguito.

## Contatti:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

### Identificazione del manuale

In copertina è riportato il codice di identificazione del manuale; è consigliabile annotarlo sul Registro di controllo.

In caso di smarrimento del manuale, per richiedere un nuovo manuale comunicare il codice in copertina o il numero di fabbrica della macchina.

È consigliabile segnare in copertina il numero di fabbrica della macchina in modo da identificare il manuale in maniera univoca con la macchina.

## Sommario

Marcatura e condizioni di utilizzazione .....i
Introduzione ..... 1
Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo ..... 3
Sicurezza generale ..... 5
Sicurezza personale ..... 7
Sicurezza dell'area di lavoro ..... 8
Legenda ..... 16
Comandi ..... 19
Controlli ..... 23
Istruzioni operative ..... 38
Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento ..... 46
Manutenzione ..... 50
Specifiche tecniche ..... 52

Copyright © 1997 Terex Corporation

Quinta edizione: Quinta ristampa, gennaio 2018

Genie è un marchio registrato di Terex South Dakota, Inc. negli Stati Uniti e in molti altri paesi.

"GS" è un marchio di Terex South Dakota, Inc.

CE

# Marcatura e condizioni di utilizzazione

Questa macchina, oggetto di questo manuale, è progettata per sollevare persone, attrezzi e apparecchiature entro la portata massima consentita dalla piattaforma verso le posizioni di lavoro, per lo svolgimento del lavoro esclusivamente dalla piattaforma. L'accesso alla piattaforma è consentito solo da terra tramite il cancelletto di accesso. I limiti di utilizzazione sono descritti nel presente manuale.

Qualunque modalità o condizione di utilizzo al di fuori dei limiti di utilizzazione descritti o non prevista dal costruttore è tassativamente vietata.

## Macchina:

### Piattaforma di lavoro elevabile

**Modello:**

- ❑ GS-30
- ❑ GS-32
- ❑ GS-46

**N. di fabbrica:** _____

**Anno di costruzione:** _____

**Costruttore:**
**Genie**
**18340 N.E. 76th Street**
**Redmond, WA 98052**
**USA**

**Targhetta identificatrice:**

Genie®
A TEREX BRAND

**Modello:**
**Numero di fabbrica:**
**Anno modello:** **Data di fabbricazione:**
**Schema elettrico numero:**
**Peso macchina a vuoto:**

**Capacità di carico (inclusi occupanti):**
**Massima inclinazione ammissibile del telaio:**

**Stabilizzatori retratti:**

**Stabilizzatori estesi:**

**Pendenza superabile:**
**Uso esterno**
**Massima forza laterale ammissibile:**
**Massima velocità del vento:**
**Numero massimo di occupanti in piattaforma:**

**Uso interno**
**Massima forza laterale ammissibile:**
**Massima velocità del vento:**
**Numero massimo di occupanti in piattaforma:**

**Potenza nominale:**
**Nazione di fabbricazione: USA**
**Questa macchina è conforme a:**

**Genie**
**PO Box 97030**
**18340 NE 76th Street**
**Redmond WA 98052**
**USA**

CE

La targhetta identificatrice con numero di fabbrica e marcatura CE qui riprodotta in lingua italiana si trova sopra il carro di base e riporta i dati della macchina.

# Introduzione

## Proprietari, utenti e operatori:

Grazie per avere scelto un macchinario Genie. La principale priorità di Genie è la sicurezza dell'utente, per il cui raggiungimento è richiesto tuttavia uno sforzo congiunto. Genie ritiene infatti che il maggiore contributo alla sicurezza viene dato da operatori e utenti di apparecchiature che:

1 **Seguono** le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti.

2 **Leggono, comprendono e osservano** le istruzioni contenute in questo e in altri manuali forniti con questa macchina.

3 **Mettono in atto procedure di lavoro sicure** dettate dal buon senso.

4 **Possono contare su operatori addestrati o in possesso di adeguata certificazione**, diretti da una supervisione informata e consapevole, per la conduzione delle attività con la macchina.



### Pericolo

La mancata osservanza delle istruzioni e delle norme di sicurezza contenute in questo manuale può causare gravi lesioni o la morte.

## Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

**1 Evitare situazioni di pericolo.**

**Prendere visione e comprendere le norme di sicurezza prima di procedere al capitolo successivo.**

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni del produttore e le norme di sicurezza, i manuali per la sicurezza e di istruzioni dell'operatore e gli adesivi presenti sulla macchina.

☑ Leggere, comprendere e osservare le istruzioni e le norme di sicurezza del proprio luogo di lavoro.

☑ Leggere, comprendere e osservare la normativa nazionale vigente.

☑ L'utilizzo della macchina deve essere riservato a personale qualificato, a conoscenza delle necessarie norme di sicurezza.

# Introduzione

## Classificazione del pericolo

Gli adesivi applicati a questa macchina utilizzano simboli, codici a colori e parole chiave per identificare quanto segue:



Simbolo di pericolo: utilizzato per avvisare il personale di un potenziale pericolo di lesioni personali. Rispettare tutti gli avvisi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare il pericolo di gravi lesioni personali o di morte.

**⚠PERICOLO** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, provoca gravi lesioni personali o la morte.

**⚠AVVERTENZA** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare gravi lesioni personali o la morte.

**⚠ATTENZIONE** Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni personali di minore o moderata entità.

**AVVISO** Indica un'avvertenza di possibili danni alla macchina e agli impianti.

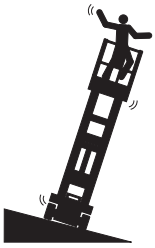
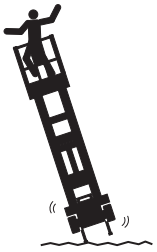
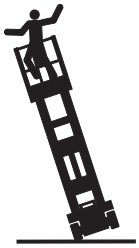
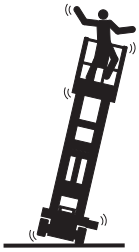
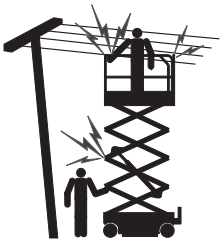
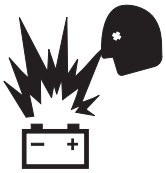
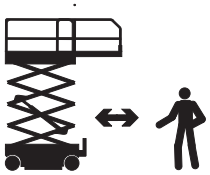
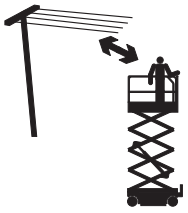
## Uso previsto

Questa macchina è progettata soltanto per il sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo.

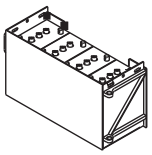
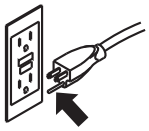
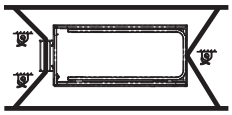
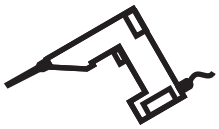
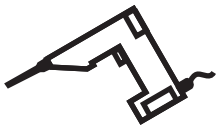
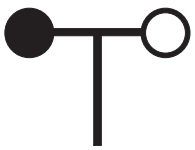
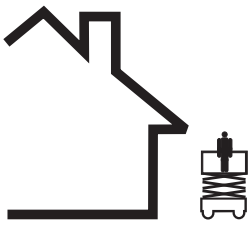
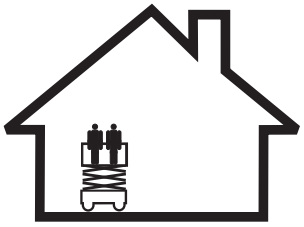
## Manutenzione degli adesivi di sicurezza

Sostituire tutti gli adesivi di sicurezza mancanti o danneggiati. Tenere sempre in considerazione la sicurezza degli operatori. Utilizzare sapone neutro e acqua per la pulizia degli adesivi di sicurezza. Non utilizzare prodotti per la pulizia contenenti solventi perché possono danneggiare i materiali che compongono gli adesivi.

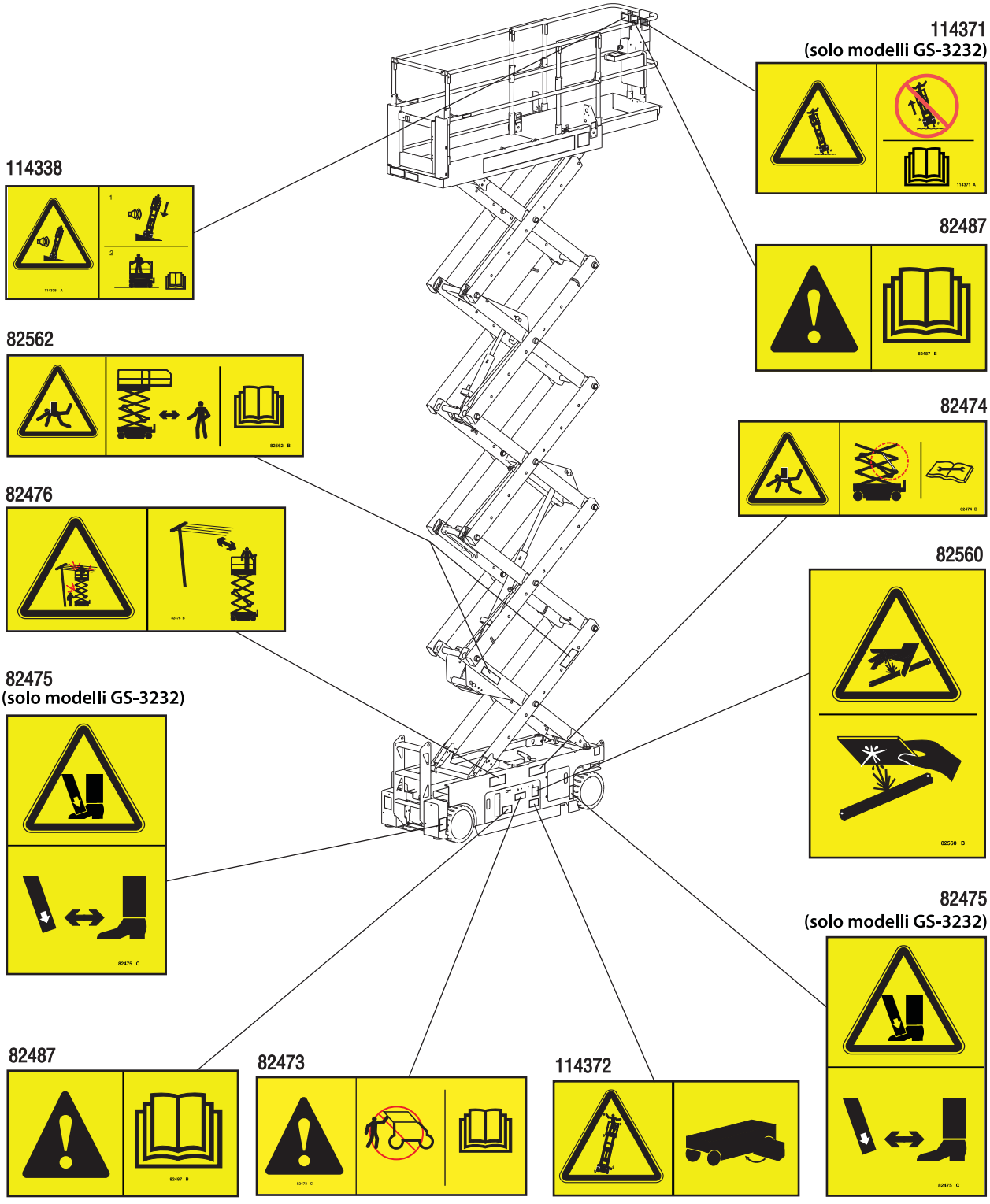
# Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Leggere il manuale dell'operatore |  Leggere il manuale di manutenzione |  Pericolo di schiacciamento |  Pericolo di schiacciamento |  Pericolo di collisione |
|  Pericolo di ribaltamento |  Pericolo di ribaltamento |  Pericolo di ribaltamento |  Pericolo di ribaltamento |  Pericolo di fulminazione |
|  Pericolo di fulminazione |  Pericolo di esplosione |  Pericolo di incendio |  Pericolo di ustioni |  Pericolo di lesioni personali |
|  Innestare il puntone di sicurezza |  Non avvicinarsi ai componenti in movimento |  Tenersi lontani da bracci estensibili e ruote |  Traslare la macchina su una superficie livellata |  Chiudere i cassetti dello chassis |
|  Abbassare la piattaforma. |  Non sollevare su superfici non livellabili con i bracci estensibili |  Mantenere la distanza di sicurezza |  Accesso ai cofani della macchina consentito solo al personale abilitato alla manutenzione |  Utilizzare un pezzo di carta o cartone per rilevare le perdite |

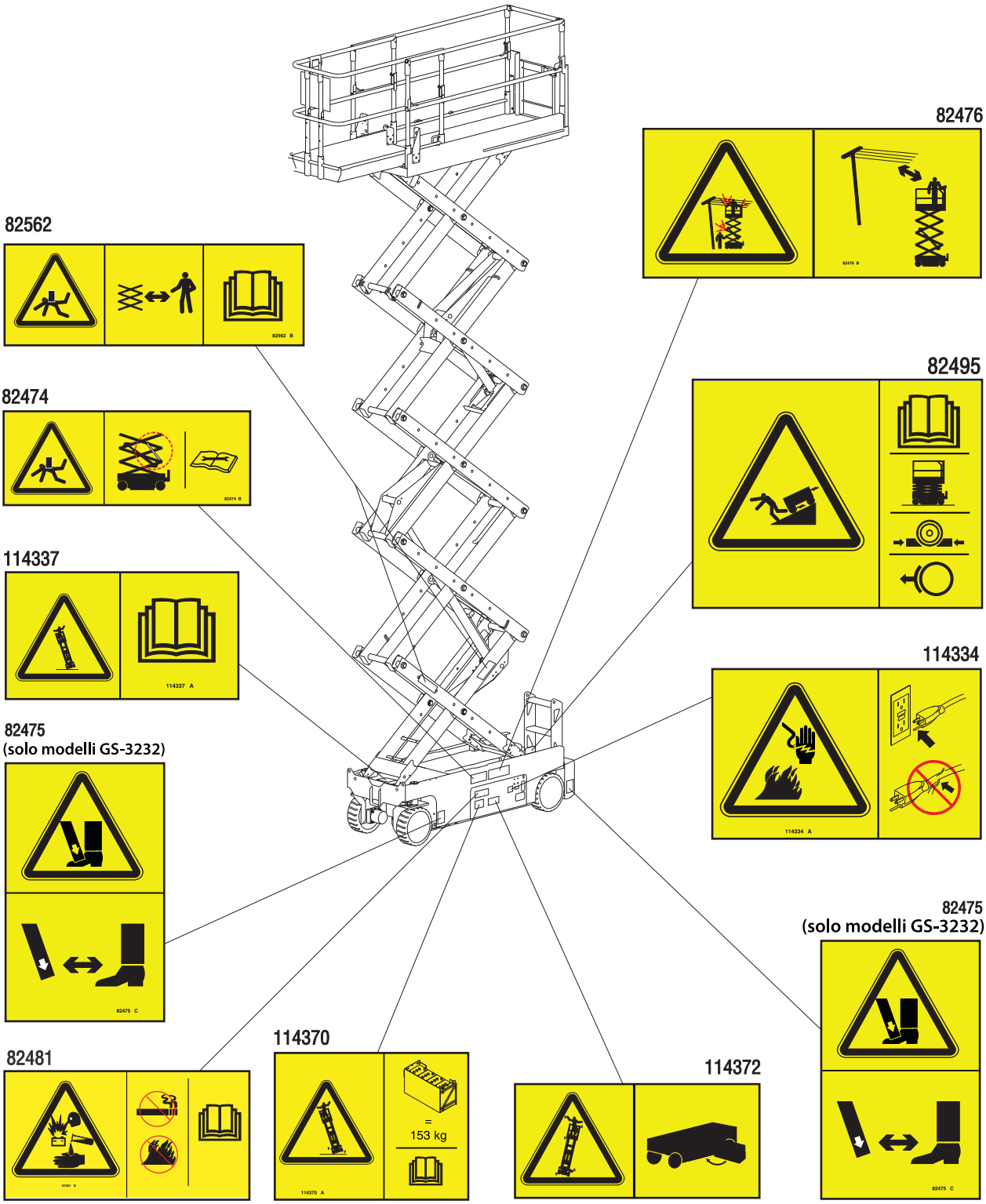
# Definizioni dei simboli di avvertenza e pericolo

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Batterie utilizzate come contrappeso |  Bloccare le ruote con zeppe |  Rilasciare i freni |  Solo cavo tripolare AC con collegamento di terra e protetto da interruttore magnetotermico e differenziale |  Sostituire cavi e fili danneggiati |
|  Carico massimo esercitato dalle ruote |  Diagramma di trasporto |  Punto di attacco tiranti |   Punto di attacco corda |  Vietato fumare |
|  Tensione di alimentazione in piattaforma |  Pressione aria compressa in piattaforma |  Sollecitazione manuale |  Velocità del vento | |
|  Capacità massima |  Esterno |  Interno | | |

# Sicurezza generale



# Sicurezza generale



## Protezione personale da cadute

L'uso di dispositivi di protezione personale (DPI) non è necessario per utilizzare questa macchina. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro o quelle relative al luogo di lavoro richiedono l'utilizzo dell'equipaggiamento DPI, osservare quanto segue:

Tutto l'equipaggiamento DPI deve essere conforme alla normativa nazionale vigente e deve essere controllato e utilizzato secondo le istruzioni del produttore del DPI.

# Sicurezza dell'area di lavoro

## ⚠ Pericolo di fulminazione

La macchina non è elettricamente isolata e non fornisce protezione dal contatto o dalla prossimità a linee elettriche.



Osservare la normativa locale e nazionale vigente riguardo la distanza richiesta dalle linee elettriche. È necessario che vengano rispettate almeno le distanze di sicurezza indicate nella tabella seguente.

| Tensione di linea | Distanza minima |
|---|---|
| Da 0 a 50KV | 3,05 m |
| Da 50 a 200KV | 4,60 m |
| Da 200 a 350KV | 6,10 m |
| Da 350 a 500KV | 7,62 m |
| Da 500 a 750KV | 10,67 m |
| Da 750 a 1.000KV | 13,72 m |

ATTENZIONE! La distanza minima può variare a seconda delle normative nazionali.

Tenere in considerazione il campo di azione della piattaforma, la possibilità di oscillazione o di abbassamento delle linee elettriche e l'azione del vento.



Allontanarsi dalla macchina in caso di contatto con linee elettriche sotto tensione. Il personale a terra o sulla piattaforma non deve toccare o far funzionare la macchina fino a quando non è stata interrotta l'alimentazione alle linee elettriche.

Non utilizzare la macchina in caso di temporali o in presenza di fulmini.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

## ⚠ Pericolo di ribaltamento

Il personale, le apparecchiature e i materiali non devono superare la capacità massima della piattaforma o dell'elemento di estensione della piattaforma.

**Modelli senza indicatore di carico:**

| Capacità massima | |
|---|---|
| GS-1530 e GS-1532 | 272 kg |
| GS-1930 e GS-1932 | 227 kg |
| GS-2032 | 363 kg |
| GS-2632 | 227 kg |
| GS-3232 | 227 kg |
| GS-2046 | 544 kg |
| GS-2646 | 454 kg |
| GS-3246 | 318 kg |

**Modelli con indicatore di carico:**

La capacità massima varia in base all'altezza della piattaforma.

| Capacità massima - GS-1530 e GS-1532 | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 4,6 m | 272 kg |
| 4 m | 390 kg |
| 2,8 m | 484 kg |
| 1,6 m | 390 kg |
| 1 m | 344 kg |

| Capacità massima - GS-1930 e GS-1932 | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 5,8 m | 227 kg |
| 5,2 m | 320 kg |
| 3,7 m | 435 kg |
| 1,6 m | 320 kg |
| 1 m | 227 kg |

# Sicurezza dell’area di lavoro

| **Capacità massima - GS-2032** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 6 m | 363 kg |
| 5,7 m | 512 kg |
| 3,5 m | 693 kg |
| 2,4 m | 608 kg |
| 1 m | 454 kg |

| **Capacità massima - GS-2046** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 6 m | 544 kg |
| 5,7 m | 744 kg |
| 3,5 m | 985 kg |
| 2,4 m | 873 kg |
| 1 m | 635 kg |

| **Capacità massima - GS-2632** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 7,9 m | 227 kg |
| 6,4 m | 442 kg |
| 4,5 m | 479 kg |
| 2,8 m | 409 kg |
| 1 m | 281 kg |

| **Capacità massima - GS-2646** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 7,9 m | 454 kg |
| 5,9 m | 744 kg |
| 4,5 m | 798 kg |
| 2,8 m | 701 kg |
| 1 m | 454 kg |

| **Capacità massima - GS-3232** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 9,8 m | 227 kg |
| 9,1 m | 344 kg |
| 5,4 m | 498 kg |
| 3,5 m | 433 kg |
| 1 m | 227 kg |

| **Capacità massima - GS-3246** | |
|---|---|
| Altezza piattaforma | Capacità massima |
| 9,8 m | 318 kg |
| 9,1 m | 483 kg |
| 5,4 m | 699 kg |
| 3,5 m | 608 kg |
| 1 m | 318 kg |

# Sicurezza dell'area di lavoro





Non sollevare la piattaforma se la macchina non si trova su una superficie stabile e livellata.

Non superare mai l'inclinazione massima ammessa del carro; la massima inclinazione ammessa del carro è indicata nelle specifiche tecniche e nella targhetta a bordo macchina.

Non utilizzare l'allarme di inclinazione come indicatore di livello. L'allarme di inclinazione suona sullo chassis solo quando la macchina si trova su una forte pendenza.

Se l'allarme di inclinazione suona:
Abbassare la piattaforma. Spostare la macchina su una superficie stabile e livellata. Se l'allarme di inclinazione suona mentre la piattaforma è sollevata, utilizzare estrema cautela nell'abbassare la piattaforma.

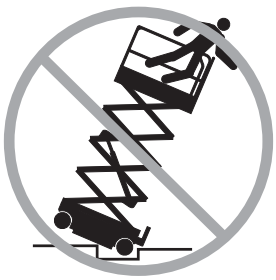
Non eseguire la traslazione ad una velocità superiore a 0,8 km/h con la piattaforma sollevata.

**Uso esterno:** Non sollevare la piattaforma se la velocità del vento può superare i 12,5 m/s. Se la velocità del vento supera i 12,5 m/s quando la piattaforma è sollevata, abbassare la piattaforma e interrompere il funzionamento della macchina.

**Uso interno:** Per il sollevamento della piattaforma, seguire le indicazioni relative alla sollecitazione laterale consentita e al numero di occupanti riportate alla pagina successiva.

Non utilizzare la macchina con vento superiore ai 12,5 m/s o in presenza di raffiche di vento. Non aumentare la superficie o il carico della piattaforma. L'aumento della superficie esposta al vento diminuisce la stabilità della macchina.





Utilizzare estrema cautela e velocità ridotta quando la macchina viene spostata con la piattaforma retratta su superfici non livellate, instabili, con detriti o scivolose, e in prossimità di fossati e dirupi.

Non spostare la macchina su o in vicinanza di superfici non livellate, instabili o in presenza di altre condizioni pericolose se la piattaforma è sollevata.

Non utilizzare la macchina come gru.

Non spingere la macchina o altri oggetti utilizzando la piattaforma.

Non far entrare la piattaforma in contatto con strutture adiacenti.

Non ancorare la piattaforma a strutture adiacenti.

Non posizionare carichi al di fuori del perimetro della piattaforma.

Non utilizzare la macchina con i cassetti dello chassis aperti.

# Sicurezza dell'area di lavoro



Non esercitare trazione o spinta su qualsiasi oggetto che si trovi all'esterno della piattaforma.

**Massima sollecitazione manuale consentita –** CE

| **Modello** | **Sollecitazione manuale** | **Numero massimo di occupanti** |
|---|---|---|
| GS-1530 | 400 N | Solo uso interno – 2 |
| GS-1532 | 400 N<br>200 N | Interno – 2<br>Esterno – 1 |
| GS-1930 | 400 N | Solo uso interno – 2 |
| GS-1932 | 400 N<br>200 N | Interno – 2<br>Esterno – 1 |
| GS-2032 | 400 N<br>200 N | Interno – 2<br>Esterno – 1 |
| GS-2632 | 400 N | Solo uso interno – 2 |
| GS-3232 | 400 N | Solo uso interno – 2 |
| GS-2046 | 400 N | Interno / Esterno – 2 |
| GS-2646 | 400 N | Interno / Esterno – 2 |
| GS-3246 | 400 N<br>200 N | Interno – 2<br>Esterno – 1 |

Non modificare o disabilitare gli interruttori di fine corsa.

Non modificare o disabilitare i componenti che possono influire sulla sicurezza e sulla stabilità della macchina.

Non sostituire componenti cruciali per la stabilità della macchina con componenti che abbiano peso o specifiche tecniche differenti.

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quelle originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg; non è consentita la sostituzione con altre non approvate dal costruttore. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse.

Non modificare o alterare una piattaforma di lavoro aereo senza autorizzazione scritta del produttore. Il montaggio di attacchi per supportare attrezzi o altri materiali sulla piattaforma, sulla pedana o sulle ringhiere della piattaforma, aumenta il peso e la superficie esposta della piattaforma o del carico.



Non posizionare o fissare pesi o carichi sporgenti su nessuna parte della macchina.



Non posizionare scale o ponteggi all'interno della piattaforma o contro qualsiasi parte della macchina.

Non trasportare attrezzi e materiali se il carico non è distribuito adeguatamente e se non può essere controllato dal personale in piattaforma in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina su una superficie mobile o su un veicolo in movimento.

Assicurarsi che tutti gli pneumatici siano in buone condizioni, che i dadi a corona siano adeguatamente serrati e che le coppiglie siano installate correttamente.

# Sicurezza dell'area di lavoro

### Se dotata di bracci estensibili

Non sollevare la macchina su superfici su cui non è possibile regolare il livellamento utilizzando soltanto i bracci estensibili.

Non regolare i bracci estensibili della base con la piattaforma in posizione sollevata.

Non eseguire la traslazione con i bracci estensibili della base in posizione abbassata.

## ⚠ Pericolo di schiacciamento

Tenere le mani e gli arti al di fuori del raggio di azione della struttura a forbice.

Non avvicinarsi alle ringhiere di protezione della piattaforma quando vengono ribaltate.

Non svolgere attività al di sotto della piattaforma o tra i tiranti della struttura a forbice se il puntone di sicurezza non è in posizione.

Usare buon senso e una pianificazione razionale quando la macchina viene utilizzata da terra con il quadro comandi. Mantenere la distanza di sicurezza tra l'operatore, la macchina e le strutture fisse.

## ⚠ Pericoli da traslazione su pendii

Non spostare la macchina su un pendio che superi i limiti stabiliti per pendenza in salita o in discesa e la pendenza laterale della macchina. Il limite di pendenza fa riferimento alle macchine in posizione retratta.

| Modello | Limite di pendenza massimo, posizione retratta | Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta |
|---|---|---|
| **GS-1530** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-1532** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-1930** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-1932** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-2032** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-2632** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-3232** | 25% (14°) | 25% (14°) |
| **GS-2046** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-2646** | 30% (17°) | 30% (17°) |
| **GS-3246** | 25% (14°) | 25% (14°) |

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

## ⚠ Pericolo di caduta

Il sistema di ringhiere di protezione piattaforma fornisce protezione da eventuali cadute. Se le norme di sicurezza disposte dal datore di lavoro e quelle relative al luogo di lavoro richiedono che il personale indossi dispositivi di protezione personale (DPI) contro le cadute dall'alto, tale equipaggiamento deve essere utilizzato in osservanza delle istruzioni del produttore del DPI e della normativa nazionale vigente.



Non sedersi, stare in piedi o arrampicarsi sulle ringhiere della piattaforma. Mantenere sempre una posizione stabile sulla pedana della piattaforma.



Non scendere dalla piattaforma se è sollevata.

Tenere la pedana della piattaforma libera da detriti.

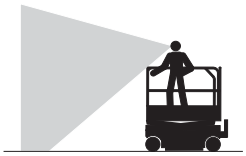
Non entrare o uscire dalla piattaforma se la macchina non è in posizione retratta.

Fissare la catena di accesso o chiudere il cancello di ingresso prima di utilizzare la piattaforma.

Non utilizzare la macchina se le ringhiere non sono montate correttamente e il cancello di ingresso non è chiuso in modo appropriato. L'altezza della ringhiera deve essere 1,1 m.

# Sicurezza dell'area di lavoro

## ⚠ Pericolo di collisione



Fare attenzione in situazioni di scarsa visibilità e di punti ciechi durante la guida o la manovra.

Prendere in considerazione la posizione estesa della piattaforma durante lo spostamento della macchina.

La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

Il personale deve seguire le norme del datore di lavoro, del luogo di lavoro e le normative nazionali vigenti riguardo all'utilizzo dei dispositivi di protezione personale contro le cadute dall'alto.



Controllare l'area di lavoro per accertarsi che non esistano ostacoli in alto o altri potenziali pericoli.



Adottare estrema cautela nell'impugnare il corrimano della piattaforma per prevenire il pericolo di schiacciamento.

Osservare e utilizzare sempre le frecce di direzione con codice a colori sui comandi in piattaforma e sul pannello adesivi in piattaforma per le operazioni di traslazione e sterzata.



Non abbassare la piattaforma se l'area sottostante non è libera da personale e da ostacoli.



Ridurre la velocità di traslazione in base alle condizioni del suolo, alla situazione del traffico, alle pendenze, alla presenza di personale e ad altri fattori che possono essere causa di collisioni.

Non utilizzare la macchina sulla stessa linea di azione di una gru o di altri macchinari a ponte se i comandi della gru non sono stati prima bloccati e/o non sono state adottate le precauzioni necessarie a prevenire qualsiasi potenziale collisione.

Evitare la guida pericolosa durante l'utilizzo della macchina.

# Sicurezza dell'area di lavoro

## ⚠ Pericolo di lesioni personali

Non utilizzare la macchina in caso di perdite di olio o di aria. Le perdite idrauliche o di aria possono provocare lesioni alla pelle e ustioni.

Il contatto con i componenti presenti all'interno di qualsiasi sportello può causare gravi lesioni personali. L'accesso agli scomparti della macchina deve essere consentito solo al personale abilitato alla manutenzione. Si consiglia di accedere agli scomparti solo durante l'esecuzione del controllo preoperativo. Tutti gli scomparti devono rimanere chiusi e bloccati durante il funzionamento della macchina.

## ⚠ Pericolo di esplosione e incendio

Non utilizzare la macchina o caricare le batterie in ambienti pericolosi o in presenza di gas o materiali infiammabili o esplosivi o in aree con atmosfera esplosiva.

## ⚠ Pericoli da macchina guasta

Non utilizzare macchine danneggiate o guaste.

Effettuare il controllo preoperativo approfondito della macchina ed eseguire la prova di tutte le funzioni prima di ogni turno di lavoro. Contrassegnare e porre immediatamente fuori servizio le macchine danneggiate o guaste.

Assicurarsi che tutti i controlli relativi alla manutenzione siano stati eseguiti, come specificato in questo manuale e nel manuale di manutenzione appropriato Genie.

Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

Assicurarsi che i manuali dell'operatore, di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente sulla macchina.

## ⚠ Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24V per caricare le batterie.

Non utilizzare la macchina come massa per eseguire lavori di saldatura.

## ⚠ Pericoli legati all'ambiente di lavoro

Non utilizzare la macchina in presenza di temperatura ambientale inferiore ai -20°C o superiore ai 40°C. Per operare con temperatura ambientale diversa contattare il costruttore.

Non utilizzare la macchina in presenza di atmosfera esplosiva.

Non utilizzare la macchina nel caso in cui l'illuminazione ambiente non garantisca una visibilità sufficiente allo svolgimento del lavoro o allo spostamento in condizioni di sicurezza.

Non utilizzare la macchina in presenza di personale nel raggio di azione della macchina e nelle immediate vicinanze.

# Sicurezza dell’area di lavoro

## ⚠ Norme di sicurezza relative alle batterie

### Pericolo di ustioni

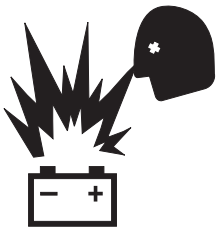


Le batterie contengono acido. Indossare sempre indumenti e occhiali protettivi quando si lavora con le batterie.

Non rovesciare l’acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Non esporre le batterie o il caricabatterie all’acqua o alla pioggia durante il ciclo di carica.

### Pericolo di esplosione







Non avvicinare scintille, fiamme o sigarette accese alle batterie. Le batterie emanano gas esplosivi durante la ricarica.

Il cassetto batterie deve essere lasciato aperto durante l’intero ciclo di carica.

Non far entrare in contatto i terminali delle batterie o i morsetti dei cavi con attrezzi metallici che possono provocare scintille.

### Pericolo di danni ai componenti della macchina

Non utilizzare caricabatterie con una tensione superiore a 24V per caricare le batterie.

### Pericolo di fulminazione e di ustioni



Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

Eseguire un controllo giornaliero per rilevare eventuali danni ai cavi, ai cablaggi e ai fili. Sostituire i componenti danneggiati prima di rimettere in funzione la macchina.

Evitare scosse elettriche da contatto con i terminali delle batterie. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

### Pericolo di ribaltamento

Non utilizzare batterie con un peso inferiore a quelle originali. Le batterie fungono da contrappeso e sono fondamentali per la stabilità della macchina. Ciascuna batteria deve pesare 29,5 kg; non è consentita la sostituzione con altre non approvate dal costruttore. Ciascun contenitore batterie deve pesare almeno 152 kg, batterie incluse.

### Pericolo relativo al sollevamento

Utilizzare un numero di persone adeguato e le tecniche di sollevamento opportune quando si sollevano le batterie.

## Bloccare dopo ogni utilizzo

1 Individuare un’area di parcheggio sicura con superficie livellata e stabile, libera da ostacoli e traffico.

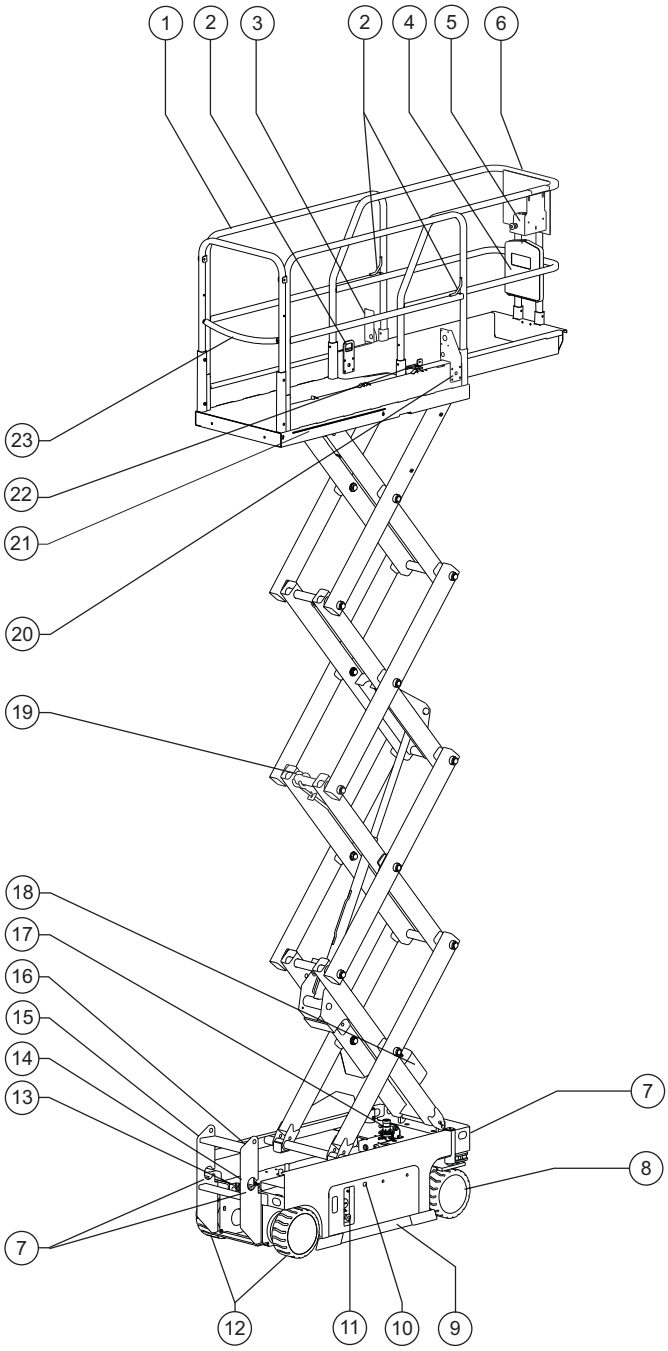
2 Abbassare la piattaforma.

3 Posizionare l’interruttore a chiave sulla posizione Spento e rimuovere la chiave per impedire l’uso non autorizzato della macchina.

4 Caricare le batterie.

# Legenda

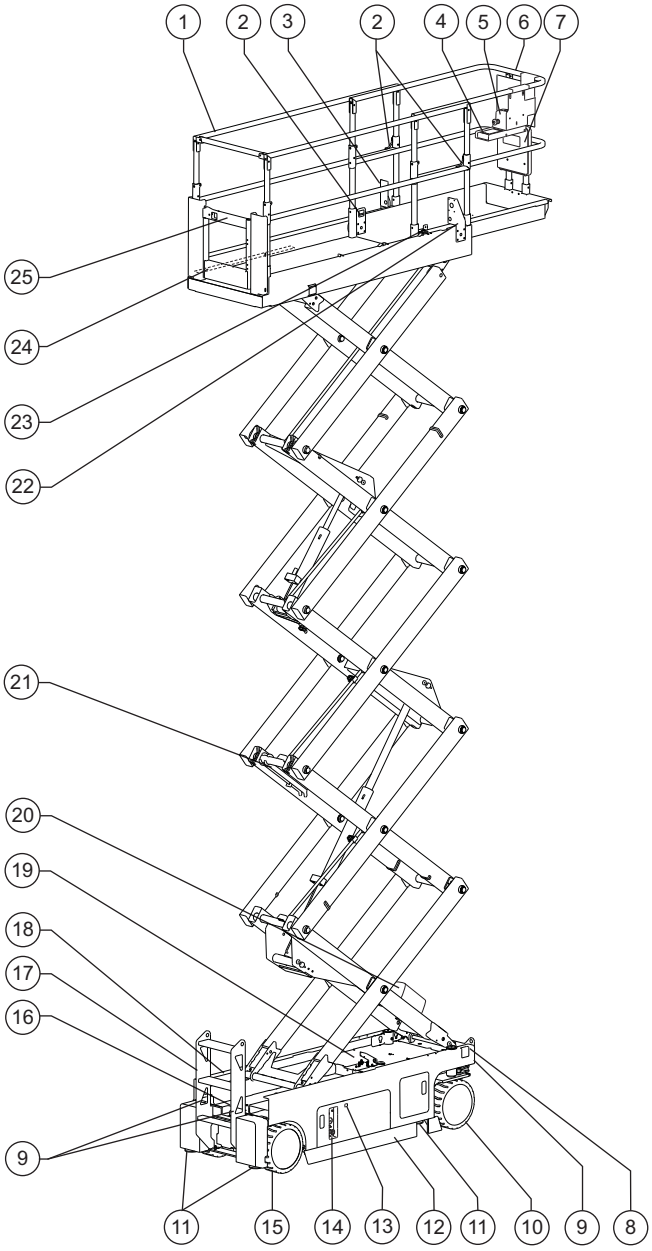
**GS-1530 GS-1532 GS-1930 GS-1932**



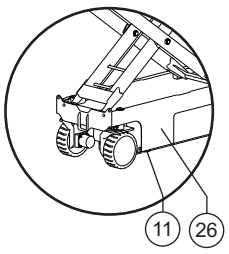

1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Contenitore manuali
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Ruota sterzante
9 Slitte
10 Display a LED
11 Comandi a terra
12 Ruota non sterzante
13 Manopola di abbassamento di emergenza
14 Pompa di rilascio freno
15 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
16 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
17 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
18 Invertitore (opzionale)
19 Puntone di sicurezza
20 Presa GFCI di alimentazione elettrica
21 Indicatore di carico (se presente)
22 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma

# Legenda

**GS-2032 GS-2632 GS-3232**

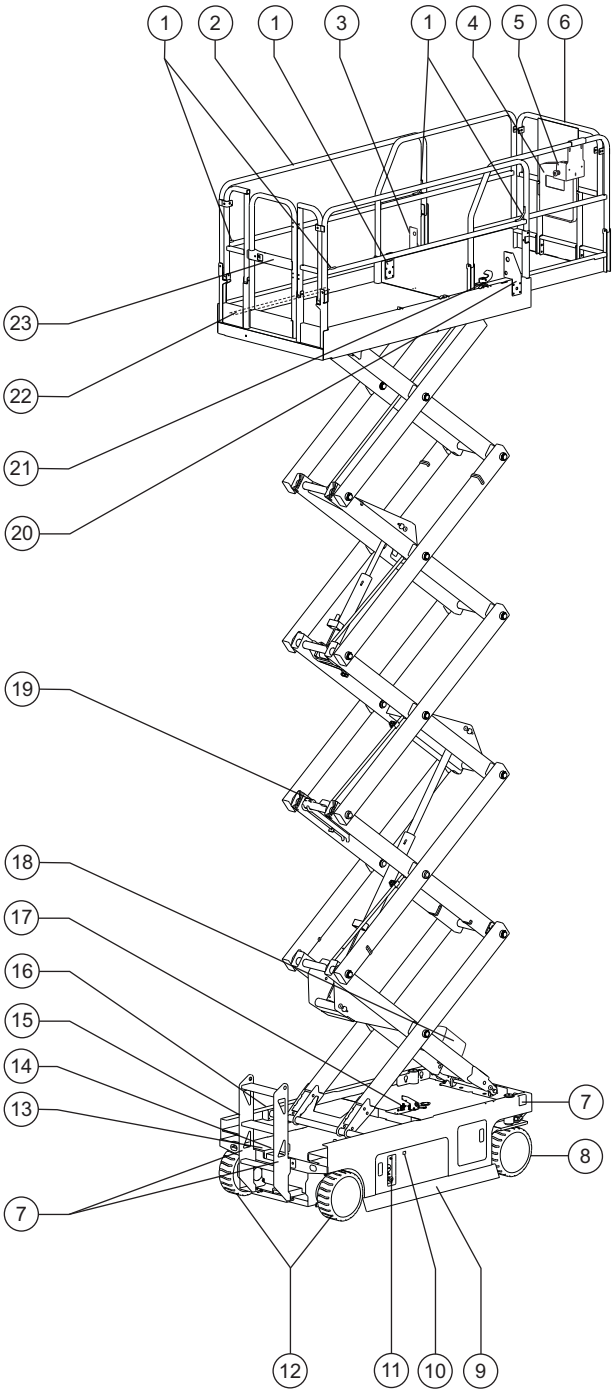



1 Ringhiere della piattaforma
2 Punto di ancoraggio corda
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Comandi bracci estensibili - modelli GS-3232
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Contenitore manuali
8 Manopola di abbassamento di emergenza
9 Punto di fissaggio per il trasporto
10 Ruota sterzante
11 Bracci estensibili - modelli GS-3232
12 Slitte
13 Display a LED
14 Comandi a terra
15 Ruota non sterzante
16 Pompa di rilascio freno
17 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
18 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
19 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
20 Invertitore (opzionale)
21 Puntone di sicurezza
22 Presa GFCI di alimentazione elettrica
23 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
24 Indicatore di carico (se presente)
25 Catena o cancello di ingresso della piattaforma
26 ECM comandi bracci estensibili - modelli GS-3232



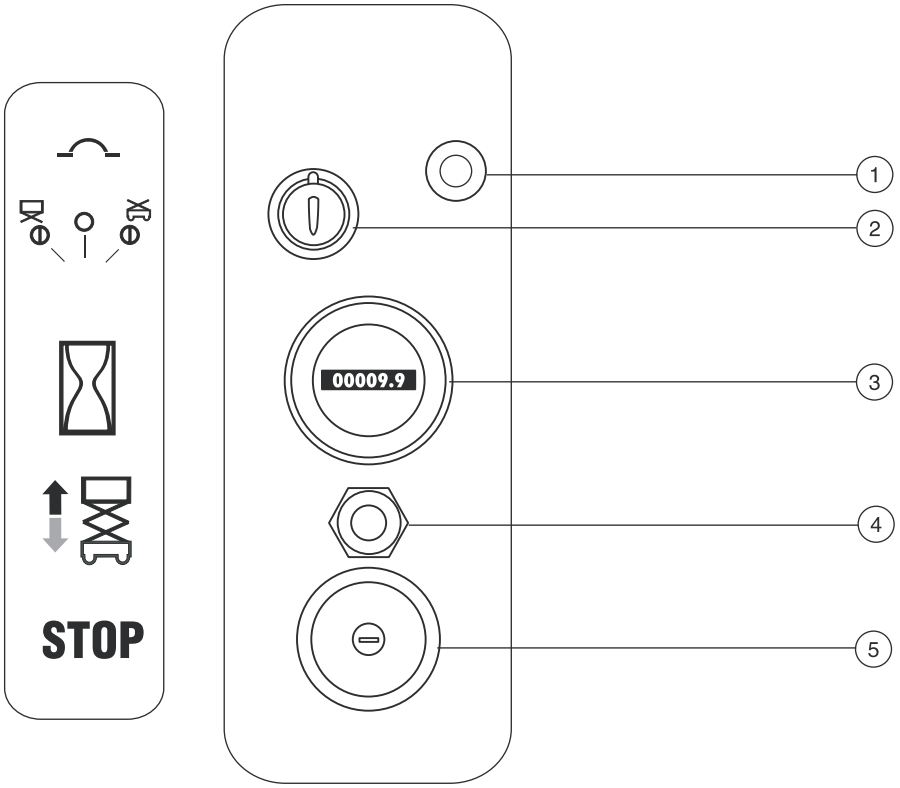
# Legenda

**GS-2046 GS-2646 GS-3246**




1 Punto di ancoraggio corda
2 Ringhiere della piattaforma
3 Linea aria compressa in piattaforma (opzionale)
4 Contenitore manuali
5 Comandi in piattaforma
6 Elemento di estensione della piattaforma
7 Punto di fissaggio per il trasporto
8 Ruota sterzante
9 Slitte
10 Display a LED
11 Comandi a terra
12 Ruota non sterzante
13 Manopola di abbassamento di emergenza
14 Pompa di rilascio freno
15 Scaletta di accesso/fissaggio per il trasporto
16 Caricabatterie (sul lato batterie della macchina)
17 Allarme inclinazione (sotto il coperchio)
18 Invertitore (opzionale)
19 Puntone di sicurezza
20 Presa GFCI di alimentazione elettrica
21 Pedale di rilascio dell'elemento di estensione della piattaforma
22 Indicatore di carico (se presente)
23 Catena o cancello di ingresso della piattaforma

# Comandi




## Quadro comandi a terra

1 Interruttore da 7A per i circuiti elettrici

2 Interruttore a chiave di selezione comandi in piattaforma/spento/comandi a terra

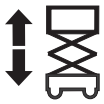
Per attivare i comandi in piattaforma, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione comandi in piattaforma. Per spegnere la macchina, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione Spento. Per attivare i comandi a terra, ruotare l'interruttore a chiave sulla posizione comandi a terra.

3 Contaore

Il contaore indica il numero di ore di funzionamento della macchina.

4 Interruttore a levetta di sollevamento/abbassamento piattaforma

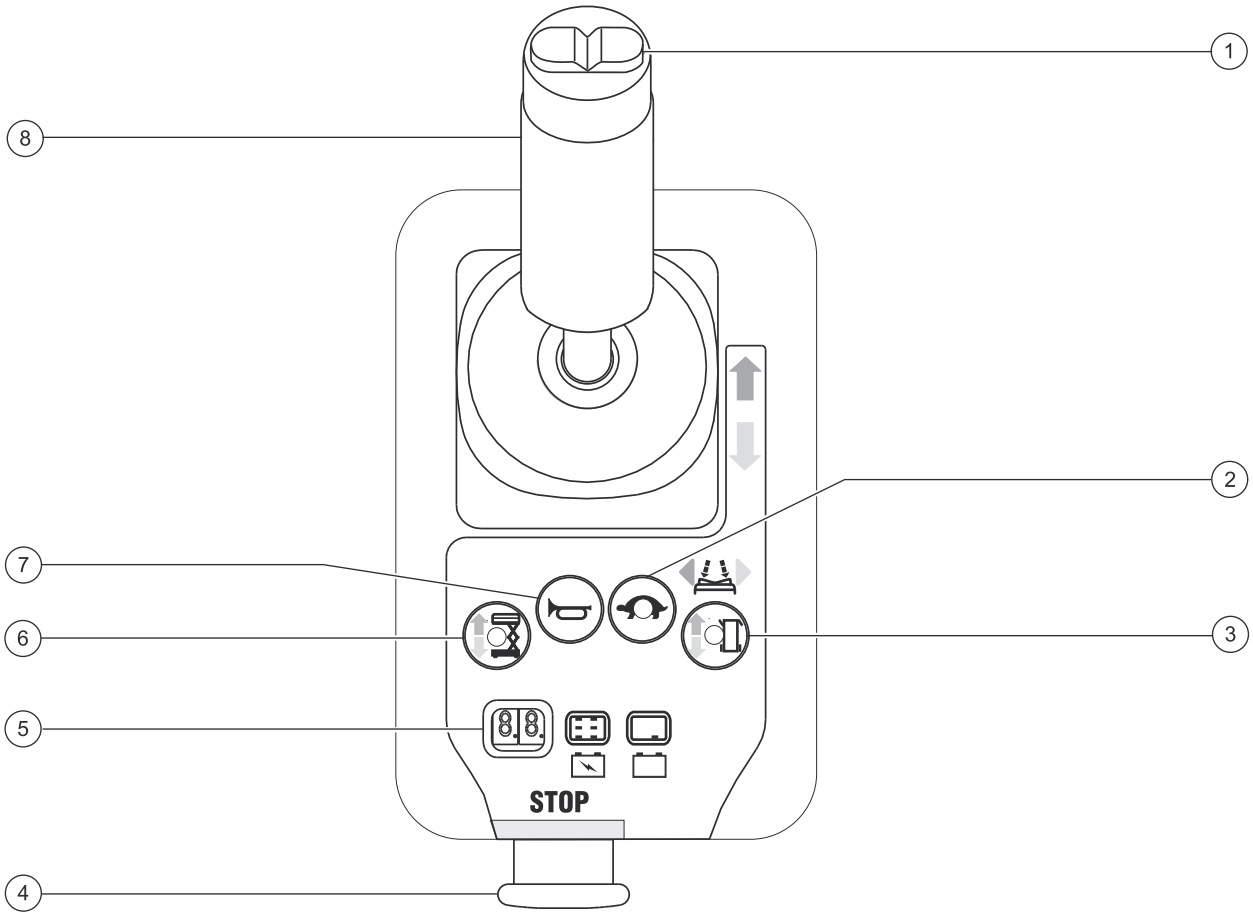
Per sollevare la piattaforma, spostare l'interruttore a levetta verso l'alto. Per abbassare la piattaforma, spostare l'interruttore a levetta verso il basso.



5 Pulsante rosso di arresto di emergenza

Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione (Spento). Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione (Acceso).

# Comandi




### Quadro comandi in piattaforma

1 Interruttore basculante per la funzione di sterzata
2 Pulsante di selezione velocità di traslazione
3 Pulsante di selezione funzione di traslazione
4 Pulsante rosso di arresto di emergenza
5 LED
6 Pulsante di selezione funzione di sollevamento
7 Pulsante dell'avvisatore acustico
8 Manopola di comando proporzionale e pulsante di abilitazione sollevamento per le funzioni di sollevamento e di traslazione

# Comandi

## Quadro comandi in piattaforma

1 Interruttore basculante per la funzione di sterzata

Per attivare la funzione di sterzata, premere l'interruttore basculante nella direzione desiderata.

2 Pulsante di selezione velocità di traslazione

Per attivare la velocità di traslazione desiderata, premere questo pulsante.

3 Pulsante di selezione funzione di traslazione

Per attivare la funzione di traslazione, premere questo pulsante.



4 Pulsante rosso di arresto di emergenza

Per interrompere tutte le funzioni, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione Spento. Per attivare la macchina, estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione Acceso.

5 LED

Display diagnostico, indicatore di carica delle batterie e spia di sovraccarico piattaforma.

6 Pulsante di selezione funzione di sollevamento

Per attivare la funzione di sollevamento, premere questo pulsante.



7 Pulsante dell'avvisatore acustico

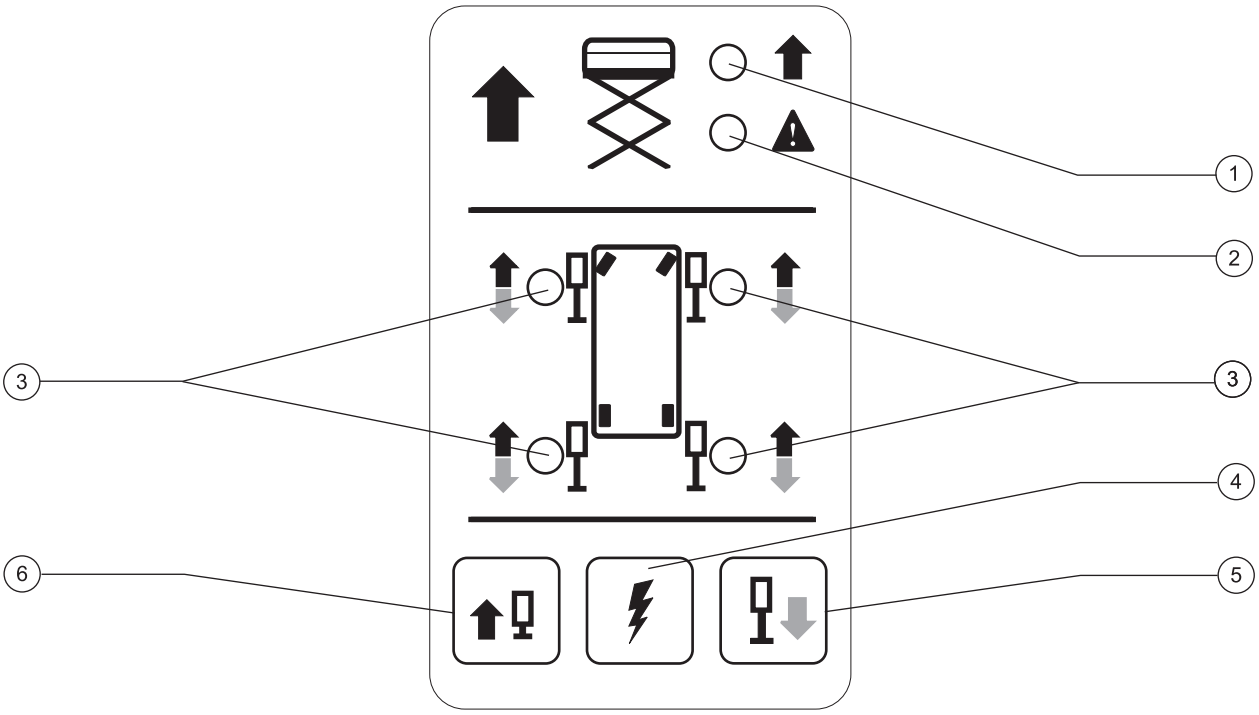
Per attivare il segnale acustico, premere questo pulsante. Per interrompere il segnale acustico, rilasciare il pulsante.

8 Manopola di comando proporzionale e pulsante di abilitazione sollevamento per le funzioni di sollevamento e di traslazione

Funzione di sollevamento: Per sollevare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu. Per abbassare la piattaforma, spostare la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma suonerà durante l'abbassamento della piattaforma.

Funzione di traslazione: Per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia blu, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi. Per traslare la macchina nella direzione indicata dalla freccia gialla, spostare la manopola di comando verso tale freccia sul quadro comandi.

# Comandi




### Quadro comandi bracci estensibili, modelli GS-3232

1 Indicatore di attivazione sollevamento
Diventa verde quando le funzioni di sollevamento/abbassamento sono attivabili.

2 Spia di segnalazione errore sollevamento
Diventa rossa quando le funzioni di sollevamento/abbassamento non sono attivabili.

3 Spie di indicazione dei singoli bracci estensibili
Diventano di colore verde fisso quando i bracci estensibili entrano in contatto con il suolo. Sono di colore rosso lampeggiante o fisso in caso di guasto.

4 Pulsante di abilitazione funzioni
Per attivare il pulsante di estensione o retrazione dei bracci estensibili, premere senza rilasciare questo pulsante.

5 Pulsante di estensione dei bracci estensibili
Per estendere i bracci estensibili della base, premere qusto pulsante.

6 Pulsante di retrazione dei bracci estensibili
Per retrarre i bracci estensibili della base, premere questo pulsante.

# Controlli



## Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

**2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.**

**Prendere visione e comprendere il controllo preoperativo prima di procedere al capitolo successivo.**

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

## Elementi fondamentali del controllo preoperativo

L'operatore è responsabile dell'esecuzione del controllo preoperativo e della manutenzione ordinaria.

Il controllo preoperativo è un'ispezione visiva eseguita dall'operatore prima di ogni turno di lavoro. Il controllo deve essere eseguito sulla macchina per determinare se esistono delle anomalie prima che l'operatore proceda alla prova delle funzioni.

Il controllo preoperativo serve inoltre a stabilire se sono necessarie procedure di manutenzione ordinaria. L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

Consultare l'elenco nella pagina successiva e verificare ciascun componente.

Se si rileva un danno o una modifica non autorizzata alla macchina rispetto alle condizioni originarie, contrassegnare e porre fuori servizio la macchina.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore. Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo prima di procedere alla prova delle funzioni.

Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

# Controlli

## Controllo preoperativo

- ❑ Assicurarsi che i manuali dell'operatore, delle norme di sicurezza e delle responsabilità siano integri, leggibili e riposti all'interno dell'apposito contenitore presente in piattaforma.
- ❑ Assicurarsi che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili. Consultare il capitolo Controlli.
- ❑ Controllare eventuali perdite di olio del sistema idraulico e il corretto livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.
- ❑ Controllare eventuali perdite di fluido delle batterie e il corretto livello del fluido. Aggiungere acqua distillata se necessario. Consultare il capitolo Manutenzione.

Controllare i seguenti componenti o le seguenti aree per rilevare eventuali danni, componenti mancanti o non adeguatamente montati e modifiche non autorizzate:

- ❑ Componenti elettrici, cablaggi e cavi elettrici
- ❑ Tubazioni idrauliche, raccordi, cilindri e distributori
- ❑ Motori di traslazione
- ❑ Pattini frenanti
- ❑ Pneumatici e ruote
- ❑ Interruttori fine corsa, allarmi e avvisatore acustico
- ❑ Lampeggiatori e allarmi (se presenti)
- ❑ Dadi, bulloni e altri fermi
- ❑ Componenti del dispositivo di rilascio freno
- ❑ Puntone di sicurezza
- ❑ Elemento di estensione della piattaforma
- ❑ Perni della struttura a forbice e fermi di arresto
- ❑ Joystick sui comandi in piattaforma
- ❑ Alloggiamento e piedi d'appoggio dei bracci estensibili della base (se presenti)
- ❑ Gruppo batterie e connessioni
- ❑ Piattina di terra
- ❑ Catena o cancello di ingresso della piattaforma
- ❑ Componenti di sovraccarico piattaforma
- ❑ Slitte
- ❑ Punto di ancoraggio corda

Controllare l'intera macchina per verificare l'eventuale presenza di:

- ❑ Incrinature nelle saldature o nei componenti strutturali
- ❑ Ammaccature o danni alla macchina
- ❑ Ruggine, ossidazione o corrosione eccessive

- ❑ Assicurarsi che tutti i componenti strutturali e altri componenti critici siano presenti e tutti i relativi fermi e i perni siano montati e adeguatamente serrati.
- ❑ Assicurarsi che le ringhiere laterali siano installate, siano alte 1,10 m e i bulloni siano serrati.
- ❑ Assicurarsi che i cassetti dello chassis siano chiusi e bloccati e che le batterie siano collegate correttamente.

Nota: se per controllare la macchina occorre sollevare la piattaforma, accertarsi che il puntone di sicurezza sia in posizione. Consultare il capitolo Istruzioni operative.



## Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

**3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.**

**Prendere visione e comprendere la prova delle funzioni prima di procedere al capitolo successivo.**

4 Controllare l'area di lavoro.

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

## Elementi fondamentali della prova delle funzioni

La prova delle funzioni è stata progettata per rilevare eventuali guasti prima di utilizzare la macchina. L'operatore deve attenersi alle istruzioni dettagliate per eseguire la prova di tutte le funzioni della macchina.

Una macchina guasta non deve mai essere utilizzata. Se si rilevano guasti, la macchina deve essere contrassegnata e posta fuori servizio. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore.

Dopo aver completato le riparazioni, l'operatore deve eseguire nuovamente il controllo preoperativo e la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

# Controlli

## Comandi a terra

1 Scegliere un'area di prova stabile, livellata e libera da ostacoli.

2 Assicurarsi che le batterie siano collegate.

3 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma in posizione Acceso.

4 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

5 Osservare il display diagnostico a LED.

⊙ Risultato: i LED devono indicare i simboli riportati nella figura a destra.



### Prova di arresto di emergenza

6 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra portandolo sulla posizione Spento.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

7 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione Acceso.

### Prova delle funzioni di sollevamento/abbassamento

I segnali acustici della macchina e l'avvisatore acustico standard sono pilotati dallo stesso sistema centrale di allarme. L'avvisatore acustico emette un suono continuo. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma emette 60 impulsi al minuto. L'allarme che segnala che le slitte non sono fuoriuscite emette 300 impulsi al minuto. L'allarme che segnala che la macchina non è livellata emette 600 impulsi al minuto. Un clacson è disponibile come opzione.

8 Azionare la funzione di sollevamento.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi.

9 Azionare la funzione di abbassamento piattaforma.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma deve suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

### Prova dell'abbassamento ausiliario

10 Azionare la funzione di sollevamento e sollevare la piattaforma di circa 60 cm.

11 Tirare verso l'esterno la manopola di abbassamento ausiliario.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma non deve emettere alcun suono.

12 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma.

## Comandi in piattaforma

### Prova di arresto di emergenza

13 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi in piattaforma portandolo sulla posizione Spento.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

### Prova dell'avvisatore acustico

14 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione Acceso.

15 Premere il pulsante dell'avvisatore acustico.

⊙ Risultato: l'avvisatore acustico deve suonare.

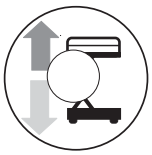
### Prova dell'interruttore di abilitazione funzioni

16 Non tenere premuto l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

17 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: nessuna funzione deve essere operativa.

### Prova delle funzioni di sollevamento/abbassamento



18 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

19 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

20 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi. Le slitte devono fuoriuscire.

21 Rilasciare la manopola di comando.

⊙ Risultato: il sollevamento della piattaforma deve arrestarsi.

22 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni. Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la piattaforma deve abbassarsi. Il cicalino di segnalazione abbassamento piattaforma deve suonare durante l'abbassamento della piattaforma.

Quando la piattaforma viene abbassata, la piattaforma deve arrestarsi a circa 2,1 m dal suolo. Gli indicatori di pausa abbassamento della piattaforma lampeggiano e il cicalino di segnalazione suona. Prima di riprendere l'operazione, assicurarsi che l'area sottostante la piattaforma sia libera da personale e da ostacoli. Per continuare l'operazione di abbassamento della piattaforma, rilasciare la manopola di comando e poi spostare nuovamente la manopola di comando.

### Prova dello sterzo

Nota: durante la prova delle funzioni di sterzata e di traslazione, posizionarsi in piattaforma rivolti verso il lato sterzante della macchina.



23 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

24 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

25 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dal triangolo blu sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono ruotare nella direzione indicata dal triangolo blu.

26 Premere l'interruttore basculante sulla manopola di comando nella direzione indicata dal triangolo giallo sul quadro comandi.

⊙ Risultato: le ruote sterzanti devono ruotare nella direzione indicata dal triangolo giallo.

# Controlli

### Prova di traslazione e frenata

27 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

28 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola di comando nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia blu sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente.

29 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi fino a quando la macchina comincia a spostarsi, quindi riportare la manopola di comando nella posizione centrale.

⊙ Risultato: la macchina deve spostarsi nella direzione indicata dalla freccia gialla sul quadro comandi per poi fermarsi bruscamente.

Nota: i freni devono mantenere la macchina ferma sulla pendenza massima superabile dalla macchina.

### Prova del funzionamento del sensore di inclinazione

Nota: eseguire questa prova da terra utilizzando il quadro comandi in piattaforma. Non salire sulla piattaforma.

30 Abbassare completamente la piattaforma.

31 Posizionare una trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o un pezzo di legno analogo sotto entrambe le ruote di un lato e posizionare la macchina sui blocchi di sollevamento.

32 Sollevare la piattaforma a 2,1 m circa dal suolo.

⊙ Risultato: la piattaforma deve arrestarsi e l'allarme di inclinazione deve suonare alla frequenza di 600 impulsi al minuto.

33 Spostare la manopola di comando traslazione nella direzione indicata dalla freccia blu, quindi spostarla nella direzione indicata dalla freccia gialla.

⊙ Risultato: la funzione di traslazione non deve essere operativa in nessuna delle due direzioni.

34 Abbassare la piattaforma e rimuovere entrambi i blocchi di sollevamento.

### Prova della velocità di traslazione ridotta

35 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

36 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Sollevare la piattaforma a 1,2 m circa dal suolo.

⊙ Risultato: le slitte devono fuoriuscire.

37 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

38 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando. Spostare lentamente la manopola di comando sulla posizione di massima traslazione.

⊙ Risultato: la massima velocità di traslazione raggiungibile con la piattaforma sollevata non deve superare 20 cm/s.

Se la velocità di traslazione con la piattaforma sollevata supera 20 cm/s, contrassegnare immediatamente la macchina e porla fuori servizio.

### Prova delle slitte

Nota: le slitte devono fuoriuscire automaticamente quando la piattaforma viene sollevata. Le slitte azionano interruttori di fine corsa che permettono di continuare a utilizzare la macchina. Se le slitte non fuoriescono, viene emesso un allarme e la macchina non esegue la traslazione o la sterzata.

39 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: quando la piattaforma è sollevata a 1,2 m dal suolo, le slitte devono fuoriuscire.

40 Su ciascun lato della macchina, spingere le slitte.

⊙ Risultato: le slitte non devono spostarsi.

41 Abbassare la piattaforma.

⊙ Risultato: le slitte devono tornare in posizione retratta.

42 Posizionare una trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o un pezzo di legno analogo sotto la slitta.

43 Sollevare la piattaforma.

⊙ Risultato: prima che la piattaforma raggiunga un'altezza di 2,1 m dal suolo, verrà emesso un segnale di allarme e la funzione di traslazione non dovrà essere operativa.

44 Abbassare la piattaforma.

45 Rimuovere la trave in legno di sezione 3,5 cm x 8,5 cm circa o il pezzo di legno analogo.

# Controlli

### Prova del sistema bracci estensibili (se presenti)

46 Premere il pulsante funzioni di sollevamento.

47 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

48 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

⊙ Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 6,7 m e fermarsi. La spia di segnalazione errore sollevamento si accende.

49 Abbassare completamente la piattaforma.

50 Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.



⊙ Risultato: i bracci non devono estendersi.

51 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni. Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.



⊙ Risultato: i bracci devono estendersi. Gli indicatori LED dei singoli bracci estensibili diventano di colore verde quando i bracci corrispondenti entrano in contatto con il suolo.

52 Continuare a premere il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di estensione dei bracci fino a quando l'indicatore di abilitazione sollevamento diventa verde e viene emesso un segnale acustico. La macchina è ora livellata. A questo punto, le funzioni di traslazione e sterzata sono disabilitate.

53 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

54 Spostare lentamente la manopola di comando nella direzione indicata dalla freccia blu.

55 Risultato: la piattaforma deve sollevarsi a 9,8 m e fermarsi.

56 Abbassare completamente la piattaforma.

57 Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.



⊙ Risultato: i bracci non devono retrarsi.

58 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni. Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.

⊙ Risultato: i bracci devono iniziare a retrarsi.

59 Rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di retrazione dei bracci estensibili una volta che i bracci sono sollevati dal suolo. Dopo circa 5 secondi, gli indicatori LED dei bracci estensibili si spengono. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

60 Nota: la velocità di traslazione della macchina viene ridotta alla prima attivazione della funzione di traslazione dopo la retrazione dei bracci estensibili. La velocità viene ripristinata ai valori normali dopo una traslazione di circa 6 secondi.



## Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell'operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

**4 Controllare l'area di lavoro.**

**Prendere visione e comprendere il controllo dell'area di lavoro prima di procedere al capitolo successivo.**

5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.

## Elementi fondamentali del controllo dell'area di lavoro

Il controllo dell'area di lavoro aiuta l'operatore a determinare se l'area di lavoro è compatibile con il funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza. Il controllo deve essere eseguito dall'operatore prima di trasportare la macchina sul luogo di lavoro.

È responsabilità dell'operatore apprendere e ricordare i pericoli relativi all'area di lavoro e, conseguentemente, essere pronto ad evitarli durante lo spostamento, la predisposizione e il funzionamento della macchina.

## Controllo dell'area di lavoro

Riconoscere ed evitare le seguenti situazioni di pericolo:

- ❑ dirupi o fossati
- ❑ cunette, ostruzioni lungo la pavimentazione o detriti
- ❑ superfici in pendenza
- ❑ superfici di supporto non idonee a sostenere tutte le sollecitazioni di carico provocate dalla macchina
- ❑ ostacoli presenti al di sopra della macchina e linee ad alta tensione
- ❑ vento superiore ai 12,5 m/s e condizioni atmosferiche sfavorevoli (pioggia, neve, ecc.)
- ❑ temperatura ambientale inferiore a -20°C o superiore a 40°C
- ❑ presenza di atmosfera esplosiva
- ❑ scarsa o insufficiente illuminazione
- ❑ insufficiente ventilazione
- ❑ ambienti pericolosi
- ❑ presenza di personale non autorizzato
- ❑ altre condizioni di potenziale pericolo

# Controlli

## Controllo adesivi per i modelli GS-1530, GS-1532, GS-1930 e GS-1932

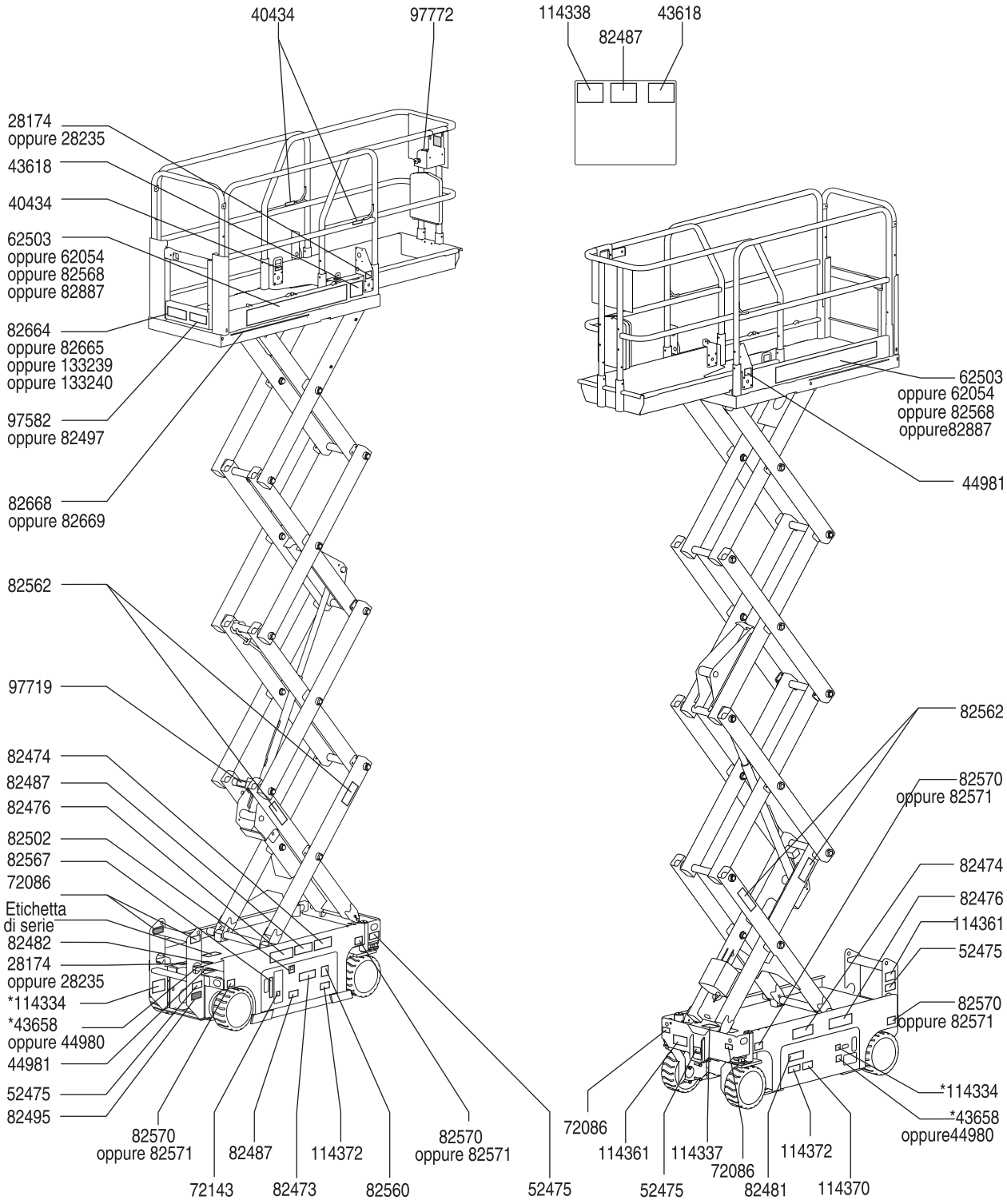
Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

| Codice | Descrizione adesivi | Q.tà |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V | 2 |
| 28235 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V | 2 |
| 40434 | Etichetta – Punto di ancoraggio corda | 5 |
| 43618 | Etichetta – Frecce di direzione | 2 |
| 43658 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V | 1 |
| 44980 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V | 1 |
| 44981 | Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 7,58 bar | 2 |
| 52475 | Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto | 5 |
| 62053 | Finitura – Genie GS-1530 | 2 |
| 62054 | Finitura – Genie GS-1930 | 2 |
| 72086 | Etichetta – Attacco di sollevamento | 4 |
| 72143 | Etichetta – Arresto di emergenza | 1 |
| 82287 | Finitura – Genie GS-1932 | 2 |
| 82473 | Etichetta – Accesso al compartimento | 1 |
| 82474 | Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza | 2 |
| 82476 | Etichetta – Pericolo di fulminazione | 2 |
| 82481 | Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie | 1 |
| 82482 | Etichetta – Abbassamento di emergenza | 1 |
| 82487 | Etichetta – Leggere il manuale in dotazione | 2 |
| 82495 | Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni | 2 |
| 82497 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno/400 N Uso interno, GS-1532 e GS-1932 | 1 |
| 82502 | Etichetta – Display diagnostico a LED | 1 |
| 82560 | Etichetta – Pericolo di lesioni personali | 1 |
| 82562 | Etichetta – Pericolo di schiacciamento | 4 |
| 82567 | Quadro comandi a terra | 1 |
| 82568 | Finitura – Genie GS-1532 | 2 |
| 82570 | Etichetta – Carico sulla ruota – GS-1530 e GS-1532 | 4 |
| 82571 | Etichetta – Carico sulla ruota – GS-1930 e GS-1932 | 4 |
| 82664 | Etichetta – Capacità massima, GS-1930 e GS-1932 | 1 |
| 82668 | Etichetta – Indicatore di carico, GS-1530 e GS-1532 (se presente) | 1 |
| 82669 | Etichetta – Indicatore di carico, GS-1930 e GS-1932 (se presente) | 1 |
| 97582 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, Solo uso interno, GS-1530 e GS-1930 | 1 |
| 97719 | Etichetta – Puntone di sicurezza | 1 |
| 97772 | Quadro comandi in piattaforma | 1 |
| 114334 | Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese | 1 |
| 114337 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa | 1 |
| 114338 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione | 1 |
| 114361 | Etichetta – Diagramma per il trasporto | 2 |
| 114370 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie | 1 |
| 114372 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti | 2 |
| 133239 | Etichetta – Capacità massima, GS-1530 e GS-1532 | 1 |
| 133240 | Etichetta – Capacità massima, GS-1930 e GS-1932 | 1 |

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

# Controlli


40434
97772
114338
43618
82487
28174
oppure 28235
43618
40434
62503
oppure 62054
oppure 82568
oppure 82887
82664
oppure 82665
oppure 133239
oppure 133240
97582
oppure 82497
82668
oppure 82669
82562
97719
82474
82487
82476
82502
82567
72086
Etichetta
di serie
82482
28174
oppure 28235
*114334
*43658
oppure 44980
44981
52475
82495
82570
oppure 82571
82487
114372
82570
oppure 82571
72143
82473
82560
52475
62503
oppure 62054
oppure 82568
oppure82887
44981
82562
82570
oppure 82571
82474
82476
114361
52475
82570
oppure 82571
*114334
*43658
oppure44980
72086
114361
114337
72086
114372
52475
82481
114370

# Controlli

## Controllo adesivi per i modelli GS-2032, GS-2632 e GS-3232

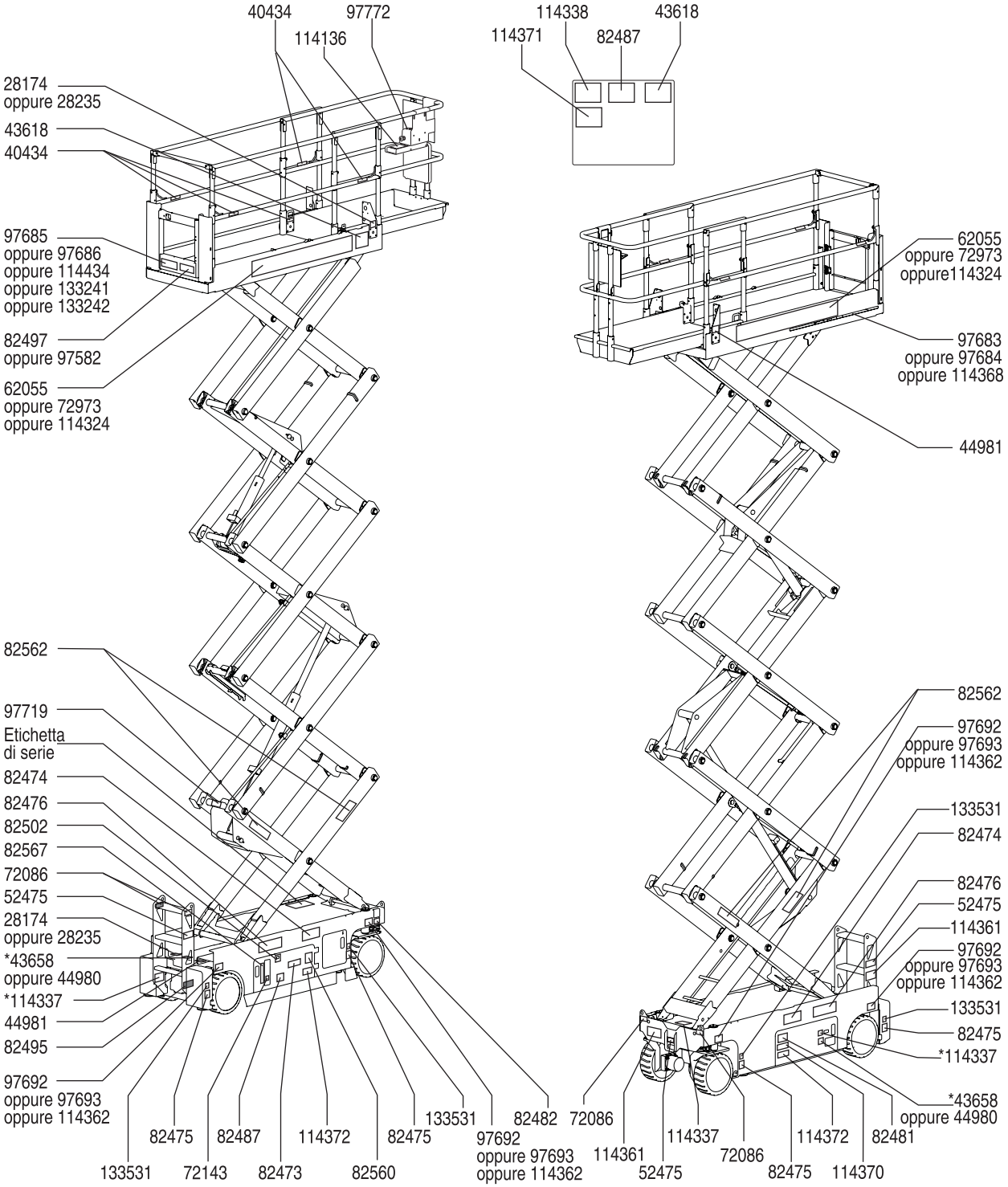
Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

| Codice | Descrizione adesivi | Q.tà |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V | 2 |
| 28235 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V | 2 |
| 40434 | Etichetta – Punto di ancoraggio corda | 5 |
| 43618 | Etichetta – Frecce di direzione | 2 |
| 43658 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V | 2 |
| 44980 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V | 1 |
| 44981 | Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 7,58 bar | 2 |
| 52475 | Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto | 5 |
| 62055 | Finitura – Genie GS-2032 | 2 |
| 72086 | Etichetta – Attacco di sollevamento | 4 |
| 72143 | Etichetta – Arresto di emergenza | 1 |
| 72973 | Finitura – Genie GS-2632 | 2 |
| 82473 | Etichetta – Accesso al compartimento | 1 |
| 82474 | Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza | 2 |
| 82475 | Etichetta – Pericolo di schiacciamento - Bracci estensibili della base (solo GS-3232) | 4 |
| 82476 | Etichetta – Pericolo di fulminazione | 2 |
| 82481 | Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie | 1 |
| 82482 | Etichetta – Abbassamento di emergenza | 1 |
| 82487 | Etichetta – Leggere il manuale in dotazione | 2 |
| 82495 | Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni | 1 |
| 82497 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno/400 N Uso interno, GS-2032 | 1 |
| 82502 | Etichetta – Display diagnostico a LED | 1 |
| 82560 | Etichetta – Pericolo di lesioni personali | 1 |
| 82562 | Etichetta – Pericolo di schiacciamento | 4 |
| 82567 | Quadro comandi a terra | 1 |
| 97582 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, Solo uso interno, GS-2632 e GS-3232 | 1 |
| 97683 | Etichetta – Indicatore di carico, GS-2032 (se presente) | 1 |
| 97684 | Etichetta – Indicatore di carico, GS-2632 (se presente) | 1 |
| 97685 | Etichetta – Capacità massima, GS-2032 | 1 |
| 97686 | Etichetta – Capacità massima, GS-2632 | 1 |
| 97692 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2032 | 4 |
| 97693 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2632 | 4 |
| 97719 | Etichetta – Puntone di sicurezza | 1 |
| 97772 | Quadro comandi in piattaforma | 1 |
| 114136 | Quadro comandi bracci estensibili della base | 1 |
| 114324 | Finitura – Genie GS-3232 | 2 |
| 114334 | Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese | 1 |
| 114337 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa | 1 |
| 114338 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione | 1 |
| 114361 | Etichetta – Diagramma per il trasporto | 2 |
| 114362 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-3232 | 4 |
| 114368 | Etichetta – Indicatore di carico, GS-3232 (se presente) | 1 |
| 114370 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie | 1 |
| 114371 | Etichetta – Norme di sicurezza bracci estensibili (solo GS-3232) | 1 |
| 114372 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti | 2 |
| 114434 | Etichetta – Capacità massima, GS-3232 | 1 |
| 133241 | Etichetta – Capacità massima, GS-2032 | 1 |
| 133242 | Etichetta – Capacità massima, GS-2632 e GS-3232 | 1 |
| 133531 | Etichetta – Carico sui bracci estensibili, GS-3232 | 4 |

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

# Controlli


40434
97772
114136
28174
oppure 28235
43618
40434
97685
oppure 97686
oppure 114434
oppure 133241
oppure 133242
82497
oppure 97582
62055
oppure 72973
oppure 114324
82562
97719
Etichetta
di serie
82474
82476
82502
82567
72086
52475
28174
oppure 28235
*43658
oppure 44980
*114337
44981
82495
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
72143
82473
82475
82487
114372
82560
82475
133531
82482
114338
43618
114371
82487
62055
oppure 72973
oppure114324
97683
oppure 97684
oppure 114368
44981
82562
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
82474
82476
52475
114361
97692
oppure 97693
oppure 114362
133531
82475
*114337
*43658
oppure 44980
82481
114372
82475
114370
72086
114337
52475
114361
72086
97692
oppure 97693
oppure 114362

# Controlli

## Controllo adesivi per i modelli GS-2046, GS-2646 e GS-3246

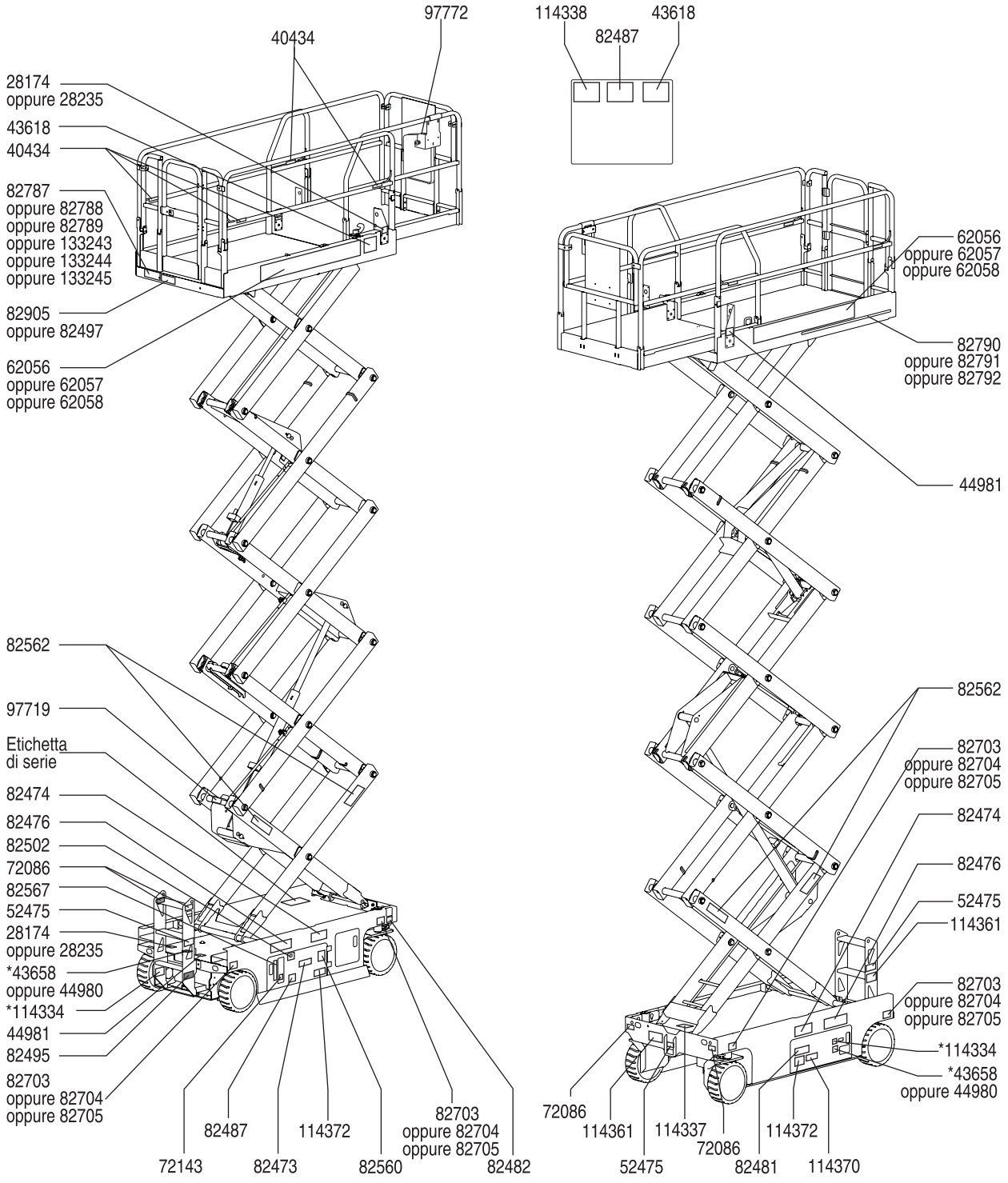
Utilizzare le figure riportate nella pagina successiva per verificare che tutti gli adesivi siano presenti e leggibili.

L'elenco con i relativi codici componente riportato di seguito indica le quantità e le descrizioni.

| Codice | Descrizione adesivi | Q.tà |
|---|---|---|
| 28174 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 230V | 2 |
| 28235 | Etichetta – Alimentazione in piattaforma, 115V | 2 |
| 40434 | Etichetta – Punto di ancoraggio corda | 5 |
| 43618 | Etichetta – Frecce di direzione | 2 |
| 43658 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 230V | 2 |
| 44980 | Etichetta – Alimentazione caricabatterie, 115V | 1 |
| 44981 | Etichetta – Linea aria compressa in piattaforma, 7,58 bar | 2 |
| 52475 | Etichetta – Punto di fissaggio per il trasporto | 5 |
| 62056 | Finitura – Genie GS-2046 | 2 |
| 62057 | Finitura – Genie GS-2646 | 2 |
| 62058 | Finitura – Genie GS-3246 | 2 |
| 72086 | Etichetta – Attacco di sollevamento | 4 |
| 72143 | Etichetta – Arresto di emergenza | 1 |
| 82473 | Etichetta – Accesso al compartimento | 1 |
| 82474 | Etichetta – Usare i fermi di arresto di sicurezza | 2 |
| 82476 | Etichetta – Pericolo di fulminazione | 2 |
| 82481 | Etichetta – Norme di sicurezza batterie/caricabatterie | 1 |
| 82482 | Etichetta – Abbassamento di emergenza | 1 |
| 82487 | Etichetta – Leggere il manuale in dotazione | 2 |
| 82495 | Etichetta – Istruzioni operative e di sicurezza sul rilascio freni | 1 |
| 82497 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 200 N Uso esterno/400 N Uso interno, GS-3246 | 1 |
| 82502 | Etichetta – Display diagnostico a LED | 1 |
| 82560 | Etichetta – Pericolo di lesioni personali | 1 |
| 82562 | Etichetta – Pericolo di schiacciamento | 4 |
| 82567 | Quadro comandi a terra | 1 |
| 82703 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2046 | 4 |
| 82704 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-2646 | 4 |
| 82705 | Etichetta – Carico sulla ruota - GS-3246 | 4 |
| 82787 | Etichetta - Capacità massima, GS-2046 | 1 |
| 82788 | Etichetta - Capacità massima, GS-2646 | 1 |
| 82789 | Etichetta - Capacità massima, GS-3246 | 1 |
| 82790 | Etichetta - Indicatore di carico, GS-2046 (se presente) | 1 |
| 82791 | Etichetta - Indicatore di carico, GS-2646 (se presente) | 1 |
| 82792 | Etichetta - Indicatore di carico, GS-3246 (se presente) | 1 |
| 82905 | Etichetta – Sollecitazione manuale, 400 N, GS-2046 e GS-2646 | 1 |
| 97719 | Etichetta – Puntone di sicurezza | 1 |
| 97772 | Quadro comandi in piattaforma | 1 |
| 114334 | Etichetta – Pericolo di fulminazione, prese | 1 |
| 114337 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, interruttore fine corsa | 1 |
| 114338 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, allarme inclinazione | 1 |
| 114361 | Etichetta – Diagramma per il trasporto | 2 |
| 114370 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, batterie, GS-2046, GS-2646 e GS-3246 | 1 |
| 114372 | Etichetta – Pericolo di ribaltamento, cassetti aperti | 2 |
| 133243 | Etichetta - Capacità massima, GS-2046 | 1 |
| 133244 | Etichetta - Capacità massima, GS-2646 | 1 |
| 133245 | Etichetta - Capacità massima, GS-3246 | 1 |

*Nota: questi adesivi si trovano su uno dei due lati.

# Controlli


97772
40434
28174
oppure 28235
43618
40434
82787
oppure 82788
oppure 82789
oppure 133243
oppure 133244
oppure 133245
82905
oppure 82497
62056
oppure 62057
oppure 62058
82562
97719
Etichetta
di serie
82474
82476
82502
72086
82567
52475
28174
oppure 28235
*43658
oppure 44980
*114334
44981
82495
82703
oppure 82704
oppure 82705
72143
82487
82473
114372
82560
82703
oppure 82704
oppure 82705
82482
114338
82487
43618
62056
oppure 62057
oppure 62058
82790
oppure 82791
oppure 82792
44981
82562
82703
oppure 82704
oppure 82705
82474
82476
52475
114361
82703
oppure 82704
oppure 82705
*114334
*43658
oppure 44980
72086
114361
52475
114337
72086
82481
114372
114370

# Istruzioni operative



## Prima di utilizzare la macchina, è necessario:

☑ Apprendere e applicare i principi fondamentali relativi al funzionamento della macchina in condizioni di sicurezza contenuti in questo manuale dell’operatore.

1 Evitare situazioni di pericolo.

2 Eseguire sempre il controllo preoperativo.

3 Eseguire sempre la prova delle funzioni prima di utilizzare la macchina.

4 Controllare l’area di lavoro.

**5 Utilizzare la macchina soltanto per le funzioni per cui è stata progettata.**

## Elementi fondamentali

Il capitolo Istruzioni operative fornisce le istruzioni relative a ciascun aspetto del funzionamento della macchina. È responsabilità dell’operatore seguire tutte le norme di sicurezza e le istruzioni contenute nei manuali dell’operatore, di sicurezza e delle responsabilità.

L’utilizzo della macchina per scopi diversi dal sollevamento di personale, attrezzi e materiali a un sito di lavoro aereo può causare condizioni di pericolo.

La macchina deve essere utilizzata soltanto da personale qualificato e autorizzato. Se la macchina deve essere utilizzata da più di un operatore in momenti diversi durante lo stesso turno di lavoro, tutti gli operatori devono essere qualificati e devono attenersi alle norme e alle istruzioni relative alla sicurezza contenute nei manuali dell’operatore, di sicurezza e delle responsabilità. Ogni nuovo operatore deve pertanto eseguire il controllo preoperativo, la prova delle funzioni e il controllo dell’area di lavoro prima di utilizzare la macchina.

## Arresto di emergenza

Sui comandi a terra o su quelli in piattaforma, premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione Spento per interrompere tutte le funzioni.

Procedere alla riparazione di qualsiasi funzione che non viene interrotta quando viene premuto uno dei pulsanti rossi di arresto di emergenza.

## Abbassamento di emergenza

1 Tirare la manopola di abbassamento di emergenza per abbassare la piattaforma.

## Manovra da terra

1 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

2 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi a terra.

3 Estrarre entrambi i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandoli sulla posizione Acceso.

### Posizionamento della piattaforma

1 Spostare l'interruttore a levetta di sollevamento/abbassamento piattaforma in base ai simboli presenti sul quadro comandi.

Le funzioni di traslazione e di sterzata non sono disponibili sui comandi a terra.

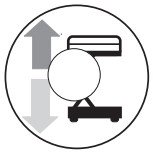
## Manovra dalla piattaforma

1 Assicurarsi che il gruppo batterie sia collegato prima di utilizzare la macchina.

2 Posizionare l'interruttore a chiave su comandi in piattaforma ed estrarre la chiave.

3 Estrarre entrambi i pulsanti rossi di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandoli sulla posizione Acceso.

### Posizionamento della piattaforma



1 Premere il pulsante di selezione funzione di sollevamento.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Spostare la manopola di comando nella direzione indicata dai simboli presenti sul quadro comandi.

Quando la piattaforma viene abbassata, la piattaforma deve arrestarsi a circa 2,1 m dal suolo. Gli indicatori di pausa abbassamento della piattaforma lampeggiano e il cicalino di segnalazione suona. Prima di riprendere l'operazione, assicurarsi che l'area sottostante la piattaforma sia libera da personale e da ostacoli. Per continuare l'operazione di abbassamento della piattaforma, rilasciare la manopola di comando e poi spostare nuovamente la manopola di comando.

# Istruzioni operative

### Posizionamento dei bracci estensibili (modelli GS-3232)

Estensione dei bracci:

1 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni.



2 Premere senza rilasciare il pulsante di estensione dei bracci estensibili della base.



I bracci devono iniziare a estendersi. L'indicatore LED dei singoli bracci estensibili diventa di colore verde quando il braccio corrispondente entra in contatto con il suolo. Continuare a premere il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di estensione dei bracci fino a quando l'indicatore di abilitazione sollevamento diventa verde e viene emesso un segnale acustico. La macchina è ora livellata.

Quando la spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso, le funzioni di sollevamento/abbassamento e traslazione sono disabilitate. La spia di segnalazione errore sollevamento diventa di colore rosso nelle condizioni seguenti:

- La piattaforma viene sollevata a 6,7 m e i bracci estensibili non vengono estratti.
- Non tutti i bracci estensibili sono a contatto con il suolo.
- Tutti e quattro i bracci estensibili sono a contatto con il suolo, ma la macchina non è livellata.
- È visualizzato un codice di errore.

Retrazione dei bracci estensibili:

1 Tenere premuto il pulsante di abilitazione funzioni.



2 Premere senza rilasciare il pulsante di retrazione dei bracci estensibili della base.



Rilasciare il pulsante di abilitazione funzioni e il pulsante di retrazione dei bracci estensibili una volta che i bracci sono sollevati dal suolo. Dopo circa 5 secondi, gli indicatori LED dei bracci estensibili si spengono. Tutte le funzioni risultano ora ripristinate.

Nota: la velocità di traslazione della macchina viene ridotta alla prima attivazione della funzione di traslazione dopo la retrazione dei bracci estensibili. La velocità viene ripristinata ai valori normali dopo una traslazione di circa 6 secondi.

### Sterzata

1 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Ruotare le ruote sterzanti utilizzando l'interruttore basculante presente sulla parte superiore della manopola di comando.

### Traslazione



1 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione.

2 Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni presente sulla manopola di comando.

3 Aumentare la velocità: spostare lentamente la manopola di comando dal centro.

Diminuire la velocità: spostare lentamente la manopola di comando verso il centro.

Arresto: riportare la manopola di comando verso il centro oppure rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni.

Utilizzare le frecce di direzione con codice a colori sui comandi in piattaforma e sulla piattaforma per identificare la direzione in cui si sposterà la macchina.

La velocità di traslazione della macchina è ridotta quando la piattaforma è sollevata.

Le condizioni delle batterie influenzano le prestazioni della macchina. La velocità di traslazione della macchina e la velocità delle funzioni si riducono quando l'indicatore di livello delle batterie inizia a lampeggiare.

### Riduzione della velocità di traslazione

I comandi di traslazione possono funzionare in due modalità di velocità di traslazione diverse. Quando la spia del pulsante di selezione velocità di traslazione è accesa, è attiva la modalità di velocità di traslazione minima. Quando la spia del pulsante di selezione è spenta, la modalità di velocità di traslazione massima è attiva.



Premere il pulsante di selezione velocità di traslazione per selezionare la velocità di traslazione desiderata.

# Istruzioni operative

## ⚠ Manovra della macchina su pendii

Determinare la pendenza in salita o in discesa e la pendenza laterale massima per la macchina e la gradazione della pendenza.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **GS-1530, GS-1532, GS-2032, GS-2046 e GS-2646** | | | |
|  | **Limite di pendenza massimo, posizione retratta:** | 30% | 17° |
|  | **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta:** | 30% | 17° |
| **GS-1930, GS-1932, GS-2632, GS-3232 e GS-3246** | | | |
|  | **Limite di pendenza massimo, posizione retratta:** | 25% | 14° |
|  | **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta:** | 25% | 14° |

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

Premere il pulsante di selezione velocità sulla modalità di velocità di traslazione massima.

**Determinazione della gradazione della pendenza:**

Misurare la pendenza con un inclinometro digitale OPPURE attenersi alla procedura descritta di seguito.

Sono necessari i seguenti elementi:

- Una livella da carpentiere
- Un blocco di legno diritto, della lunghezza di almeno 1 m
- Un metro a nastro

Posizionare il blocco di legno sulla pendenza.

Posizionare la livella sul blocco di legno in corrispondenza dell'estremità in pendenza e sollevare tale estremità fino a quando il blocco di legno non è livellato.

Mantenendo sollevato il blocco di legno, misurare la distanza verticale tra la parte inferiore e il terreno.

Dividere la distanza misurata tramite il metro a nastro (altezza dal terreno) per la lunghezza del blocco di legno (lunghezza) e moltiplicare per 100.

Esempio:




Blocco di legno = 3,6 m

Lunghezza = 3,6 m

Altezza dal terreno = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% di pendenza

Se la pendenza supera il limite massimo di pendenza in salita, in discesa o laterale consentito, utilizzare un verricello per lo spostamento o il trasporto della macchina. Vedere le istruzioni relative al trasporto e al sollevamento.

### Display indicatore degli errori



Se sul display diagnostico a LED è visualizzato un codice di errore, ad esempio LL, premere ed estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza per reimpostare il sistema.

**Codici guasto ECM**

| Codice | Condizione |
|---|---|
| -- | Condizione normale |
| 01 | Errore interno del modulo ECM |
| 02 | Errore di comunicazione modulo ECM/piattaforma |
| 03 | Le impostazioni dell'interruttore di configurazione DIP per la piattaforma non sono definite |
| 12 | L'interruttore a levetta abbassamento/sollevamento sullo chassis risulta chiuso all'avvio |
| 18 | Guasto alle slitte |
| 42 | Guasto interruttore di sterzata a sinistra in piattaforma |
| 43 | Guasto interruttore di sterzata a destra in piattaforma |
| 46 | Guasto interruttore di abilitazione traslazione in piattaforma |
| 47 | Guasto del joystick in piattaforma |
| 52 | Guasto della bobina avanti |
| 53 | Guasto della bobina indietro |
| 54 | Guasto della bobina sollevamento |
| 55 | Guasto della bobina abbassamento |
| 56 | Guasto della bobina destra |
| 57 | Guasto della bobina sinistra |
| 58 | Guasto della bobina freno |
| 59 | Guasto del circuito serie/parallelo delle bobine |
| 68 | Bassa tensione batterie |
| LL | Off-Level (Macchina non livellata) |
| OL | Protezione dal sovraccarico |

**Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di manutenzione Genie appropriato.**

## Manovra da terra con il quadro comandi

Mantenere la distanza di sicurezza fra l'operatore, la macchina e le strutture fisse.

È necessario essere consapevoli della direzione in cui si sposterà la macchina quando viene utilizzato il quadro comandi.

## Sovraccarico della piattaforma



Se su display diagnostico a LED viene visualizzata la scritta OL lampeggiante, la piattaforma è sovraccarica e non verrà attivata alcuna funzione. Verrà emesso un segnale di allarme.

1 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza portandolo sulla posizione Spento.

2 Rimuovere il carico dalla piattaforma.

3 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione Acceso.

## Indicatore del livello di carica delle batterie



Cariche Scariche

Utilizzare il display diagnostico a LED per determinare il livello di carica delle batterie.

## Utilizzo del puntone di sicurezza

1 Sollevare la piattaforma a 2,4 m circa dal suolo.

2 Ruotare il puntone di sicurezza allontanandolo dalla macchina e lasciarlo abbassato.

3 Abbassare la piattaforma fino a posizionare saldamente il puntone di sicurezza sui tiranti. Tenersi lontani dal puntone di sicurezza prima di abbassare la piattaforma.

# Istruzioni operative

## Ribaltamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

### GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632 e GS-3232

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma consiste di una sezione di ringhiera ribaltabile per l'elemento di estensione della piattaforma e di una sezione per la base della piattaforma. Tutte le sezioni sono tenute in posizione da quattro perni di blocco fissati con cavi.

1 Abbassare completamente la piattaforma e retrarre l'elemento di estensione della piattaforma.

2 Rimuovere i comandi in piattaforma.

3 Dal lato interno della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco posteriori dell'elemento di estensione della piattaforma.

4 Dal lato posteriore della ringhiera dell'elemento di estensione, ribaltare il gruppo di ringhiere anteriore. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

5 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

6 Sul lato posteriore della base della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco inferiori.

7 Aprire con cautela il cancello d'ingresso e portare a terra il gradino posteriore.

8 Dal gradino posteriore o da terra, ribaltare il gruppo di ringhiere della base della piattaforma. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

9 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

Nota: per agevolare la rimozione e il reinserimento dei perni di blocco fissati con cavi, muovere le ringhiere in avanti o all'indietro per comprimere i paracolpi in gomma.

### GS-2046, GS-2646 e GS-3246

Il sistema di ringhiere di protezione della piattaforma consiste di tre sezioni di ringhiera ribaltabile per l'elemento di estensione della piattaforma e di tre sezioni per la base della piattaforma. Tutte e sei le sezioni sono tenute in posizione da quattro perni di blocco fissati con cavi.

1 Abbassare completamente la piattaforma e retrarre l'elemento di estensione della piattaforma.

2 Rimuovere i comandi in piattaforma.

3 Dal lato interno della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco anteriori.

4 Ribaltare il gruppo di ringhiere anteriore. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

5 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

6 Ribaltare ciascun gruppo di ringhiere laterali. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

7 Sul lato posteriore della base della piattaforma, rimuovere i due perni di blocco.

8 Aprire con cautela il cancello d'ingresso e portarlo a terra.

9 Ribaltare il cancello d'ingresso posteriore e le ringhiere ai lati dell'ingresso. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

10 Ribaltare le ringhiere del lato destro e del lato sinistro. Allontanare le mani dai punti di schiacciamento.

11 Riposizionare i due perni di blocco rimossi in ciascuna staffa laterale della ringhiera.

## Sollevamento delle ringhiere di protezione della piattaforma

Seguire le istruzioni per il ribaltamento ma in ordine inverso, accertandosi che tutti i perni di blocco siano in posizione e installati correttamente.



## Istruzioni operative relative alle batterie e al caricabatterie

## Osservare e rispettare:

☑ Non utilizzare un caricabatterie esterno o una batteria ausiliaria di avviamento.

☑ Caricare le batterie in una zona ben ventilata.

☑ Utilizzare una tensione di alimentazione AC appropriata in base alle indicazioni riportate sul caricabatterie.

☑ Utilizzare soltanto batterie e caricabatterie autorizzati da Genie.

## Carica delle batterie

1 Assicurarsi che le batterie siano collegate prima di eseguire la carica.

2 Aprire il coperchio del vano batterie. Il coperchio deve essere lasciato aperto durante l'intero ciclo di carica.

### Batterie che non richiedono manutenzione

1 Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

2 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

### Batterie standard

1 Rimuovere i cappucci di sfiato e controllare il livello dell'acido nelle batterie. Se necessario, aggiungere acqua distillata fino a coprire le piastre. Non superare tale livello prima del ciclo di carica.

2 Rimontare i cappucci di sfiato delle batterie.

3 Collegare il caricabatterie soltanto a prese elettriche tripolari AC con collegamento di terra e protette da interruttore magnetotermico e differenziale.

4 Il caricabatterie indica quando le batterie sono completamente cariche.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

## Istruzioni per il riempimento e la carica di batterie a secco

1 Rimuovere i cappucci di sfiato delle batterie ed eliminare il sigillo di plastica dalle aperture di sfiato delle batterie.

2 Riempire ciascun elemento con acido per batterie (elettrolito) fino a coprire le piastre.

Non riempire fino al livello massimo prima di aver eseguito un ciclo completo di carica delle batterie. Il superamento del livello massimo può provocare una fuoriuscita dell'acido durante la carica. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

3 Montare i cappucci di sfiato delle batterie.

4 Caricare le batterie.

5 Una volta completato il ciclo di carica, controllare il livello dell'acido nelle batterie. Riempire con acqua distillata fino alla base del tubo di riempimento. Non superare il livello indicato.

# Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento



## Osservare e rispettare:

☑ Genie fornisce queste informazioni sulla sicurezza a puro titolo di raccomandazione. La corretta messa in sicurezza delle macchine e la scelta appropriata del vettore di trasporto secondo le disposizioni del Ministero delle Attività Produttive e dei Trasporti Pubblici, le normative in vigore e le politiche aziendali, spettano esclusivamente al proprietario delle macchine.

☑ I clienti Genie che hanno bisogno di trasportare in container una macchina per il sollevamento o qualsiasi altro prodotto Genie devono rivolgersi a un vettore di trasporto qualificato con adeguata esperienza nella preparazione, nel caricamento e nella messa in sicurezza delle apparecchiature, nonché nel sollevamento delle stesse, per il trasporto internazionale.

☑ Il carico e lo scarico della macchina da un mezzo di trasporto devono essere affidati esclusivamente a operatori qualificati nel sollevamento.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere parcheggiato su una superficie livellata.

☑ Il veicolo utilizzato per il trasporto deve essere bloccato per evitare che si sposti durante la fase di carico della macchina.

☑ Assicurarsi che la capacità di carico del veicolo, la superficie di carico, le catene o i dispositivi di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. Le macchine Genie per il sollevamento sono molto pesanti in relazione alle proprie dimensioni. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie.

☑ La macchina deve trovarsi su una superficie livellata oppure essere bloccata prima di rilasciare i freni.

☑ Non far cadere le ringhiere della piattaforma durante la rimozione dei fermi di blocco a scatto. Impugnare saldamente le ringhiere durante il relativo abbassamento.

☑ Non spostare la macchina su una pendenza che superi i limiti stabiliti per la pendenza in salita, in discesa o laterale. Consultare la sezione Manovra della macchina su pendii nel capitolo Istruzioni operative.

☑ Se la pendenza del pianale del veicolo utilizzato per il trasporto è superiore alla pendenza massima consentita, utilizzare un verricello per caricare e scaricare la macchina seguendo le indicazioni fornite nella sezione Funzione di rilascio freni.

## Funzione di rilascio freni



1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.

2 Assicurarsi che il cavo del verricello sia adeguatamente fissato ai punti di aggancio dello chassis degli organi di traslazione e che il percorso sia libero da qualsiasi ostacolo.

3 Spingere la manopola di rilascio freni di colore nero per aprire la valvola dei freni.

4 Azionare ripetutamente la manopola rossa della pompa di rilascio freno.

Dopo aver caricato la macchina:

1 Bloccare le ruote con zeppe per evitare che la macchina si sposti.

2 Estrarre il pulsante rosso di arresto di emergenza in posizione Acceso sui comandi a terra e su quelli in piattaforma.

3 Premere il pulsante di selezione funzione di traslazione. Premere senza rilasciare l'interruttore di abilitazione funzioni di traslazione/sterzata presente sulla manopola di comando. Spostare la manopola di comando dal centro e rilasciarla immediatamente per reimpostare i freni.

4 Premere il pulsante rosso di arresto di emergenza sui comandi a terra e su quelli in piattaforma portandolo sulla posizione Spento.

Si sconsiglia di rimorchiare le macchine Genie GS-1530, GS-1532, GS-1930, GS-1932, GS-2032, GS-2632, GS-3232, GS-2046, GS-2646 e GS-3246. Se la macchina deve essere rimorchiata, non superare la velocità di 3,2 km/h.

# Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

## Bloccaggio su autocarro o rimorchio per trasporto

Utilizzare sempre il blocco dell'elemento di estensione ogni volta che si esegue il trasporto della macchina.

Posizionare l'interruttore a chiave su Spento e rimuovere la chiave prima di procedere al trasporto.

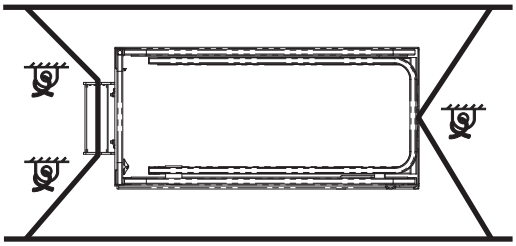
Controllare l'eventuale presenza di componenti non fissi o non bloccati sull'intera macchina.

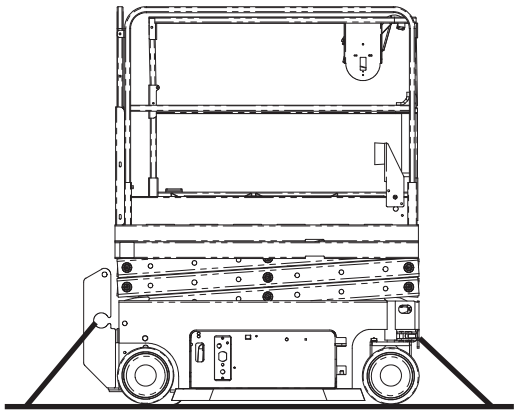
Utilizzare catene o dispositivi di bloccaggio in grado di sopportare carichi elevati.

Utilizzare almeno 2 catene o 2 dispositivi di bloccaggio.

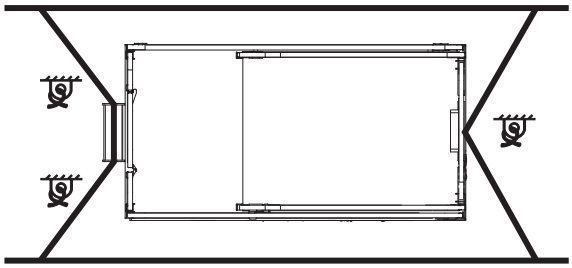
Regolare i dispositivi di bloccaggio per evitare di danneggiare le catene.

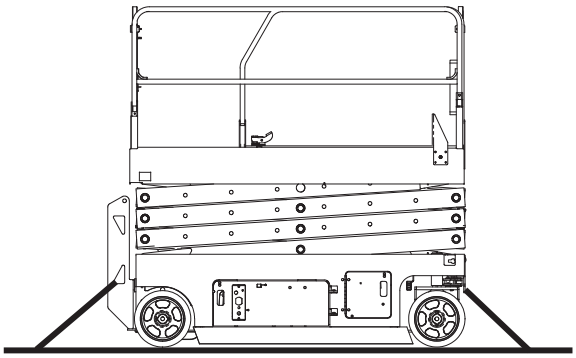
**GS-1530 GS-1930**
**GS-1532 GS-1932**





**GS-2032 GS-2646**
**GS-2046 GS-3232**
**GS-2632 GS-3246**





# Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

## Osservare e rispettare:

☑ Utilizzare solo dispositivi adatti e personale qualificato per sollevare la macchina.

☑ Affidarsi solo a operatori qualificati per sollevare la macchina con un carrello elevatore.

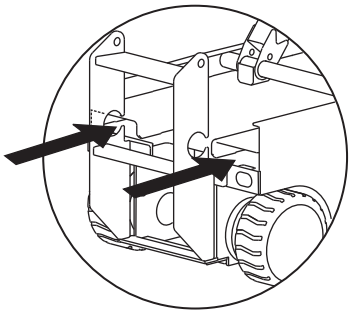
☑ Assicurarsi che la capacità di carico della gru, le superfici di carico, i cavi e i dispositivi di sollevamento e di bloccaggio siano in grado di sopportare il peso della macchina. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie.

## Sollevamento della macchina mediante un carrello elevatore

Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti gli eventuali oggetti liberi di muoversi che siano presenti sulla macchina.

Abbassare completamente la piattaforma. La piattaforma deve rimanere in posizione abbassata durante le procedure di carico e di trasporto.

Utilizzare gli alloggiamenti per il carrello elevatore presenti su entrambi i lati della scaletta.



Posizionare le forche del carrello elevatore in corrispondenza degli appositi alloggiamenti.

Traslare il carrello in avanti fino ad inserire completamente le forche.

Sollevare la macchina di 0,4 m e inclinare leggermente le forche all'indietro per mantenere in posizione sicura la macchina.

Assicurarsi che la macchina sia livellata durante l'abbassamento delle forche.

**AVVISO** Il sollevamento della macchina da un lato può provocare danni ai componenti.

# Istruzioni relative al trasporto e al sollevamento

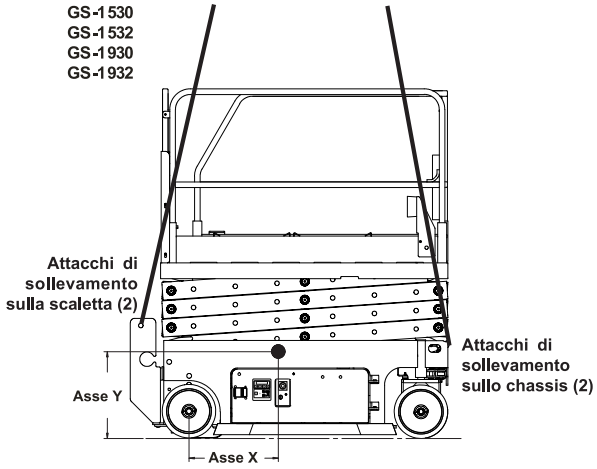
## Istruzioni per il sollevamento

Abbassare completamente la piattaforma. Assicurarsi che l'elemento di estensione, i comandi e i cassetti dei componenti siano bloccati. Rimuovere tutti gli eventuali oggetti liberi di muoversi che siano presenti sulla macchina.

Determinare il centro di gravità della macchina utilizzando la tabella e la figura riportate in questa pagina.

Fissare i dispositivi di sollevamento esclusivamente sugli appositi attacchi di sollevamento della macchina. Vi sono due fori da 2,5 cm sul lato anteriore della macchina e due fori nella scaletta da utilizzare per il sollevamento.

Regolare i dispositivi di sollevamento per prevenire danni alla macchina e per mantenerla livellata.



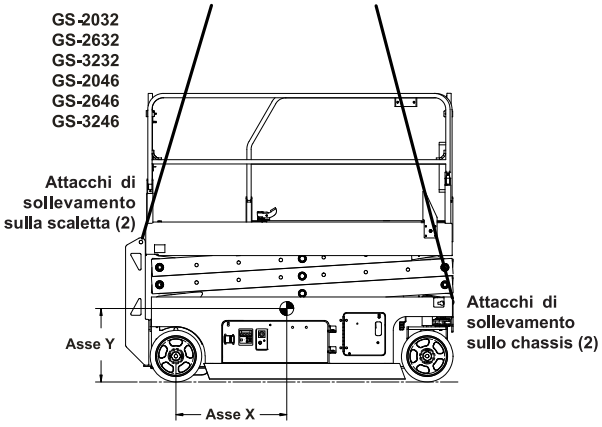




**Tabella di posizione del centro di gravità**

| Modello | Asse X | Asse Y |
|---|---|---|
| **GS-1530** | 49,8 cm | 47,2 cm |
| **GS-1532** | 49,8 cm | 47,2 cm |
| **GS-1930** | 50,8 cm | 49,5 cm |
| **GS-1932** | 50,8 cm | 49,5 cm |
| **GS-2032** | 80,9 cm | 53,9 cm |
| **GS-2632** | 82,2 cm | 59,3 cm |
| **GS-3232** | 78,7 cm | 67,3 cm |
| **GS-2046** | 82,7 cm | 56,8 cm |
| **GS-2646** | 88,2 cm | 56,4 cm |
| **GS-3246** | 83,7 cm | 59,9 cm |

# Manutenzione



## Osservare e rispettare:

☑ L'operatore può eseguire solo la manutenzione ordinaria specificata nel presente manuale.

☑ Gli interventi di manutenzione programmata devono essere eseguiti da personale tecnico qualificato, in base alle specifiche tecniche del produttore e ai requisiti elencati nel manuale di manutenzione relativo a questa macchina.

☑ Utilizzare esclusivamente ricambi autorizzati da Genie.

## Legenda dei simboli di manutenzione

I seguenti simboli sono stati utilizzati in questo manuale per semplificare la comunicazione delle istruzioni. La presenza di uno o più simboli all'inizio di una procedura di manutenzione indica le seguenti situazioni.



Indica che per l'esecuzione della procedura è necessario l'utilizzo di attrezzi.



Indica che per l'esecuzione della procedura sono necessari nuovi componenti.

## Controllo del livello dell'olio del sistema idraulico



Per il corretto funzionamento della macchina è necessario verificare che il livello dell'olio del sistema idraulico sia adeguato. L'errato livello dell'olio del sistema idraulico può danneggiarne i componenti. I controlli giornalieri consentono al responsabile di rilevare variazioni del livello dell'olio che potrebbero indicare la presenza di guasti nel sistema idraulico.

1 Assicurarsi che la macchina sia su una superficie stabile e livellata, libera da ostacoli e con la piattaforma in posizione retratta.

2 Controllare visivamente il livello dell'olio del serbatoio del sistema idraulico.

⊙ Risultato: il livello dell'olio del sistema idraulico deve essere compreso tra i segni FULL (pieno) e ADD (aggiungere) del serbatoio.

3 Aggiungere olio se necessario. Non superare il livello indicato.

| Specifiche tecniche dell'olio del sistema idraulico | |
|---|---|
| Tipi di olio del sistema idraulico | Chevron Rando HD o equivalente |

## Controllo delle batterie



Le buone condizioni delle batterie sono fondamentali per il corretto funzionamento della macchina e per le condizioni di sicurezza operative. Livelli non appropriati di liquido oppure cavi e connessioni danneggiate possono causare danni ai componenti e provocare condizioni di pericolo.

⚠ Pericolo di fulminazione. Il contatto con circuiti sotto tensione può provocare la morte o gravi lesioni personali. Non indossare anelli, orologi o altri monili metallici.

⚠ Pericolo di lesioni personali. Le batterie contengono acido. Non rovesciare l'acido delle batterie e non venirne a contatto. Neutralizzare le fuoriuscite di acido dalle batterie con bicarbonato di sodio e acqua.

Nota: prima di eseguire questa procedura caricare completamente le batterie.

1 Indossare indumenti e occhiali protettivi.

2 Assicurarsi che i morsetti dei cavi delle batterie siano ben serrati e non corrosi.

3 Assicurarsi che i supporti di blocco delle batterie siano posizionati correttamente.

Nota: l'aggiunta di protezioni ai terminali e di un composto sigillante per la prevenzione della corrosione contribuiscono ad evitare la corrosione dei terminali e dei cavi delle batterie.

## Manutenzione programmata

I controlli di manutenzione devono essere eseguiti su base trimestrale, annuale e ogni due anni da personale tecnico qualificato alla manutenzione della macchina in base alle procedure specificate nel manuale di manutenzione della macchina rispettando le frequenze indicate.

Le macchine che sono state fuori servizio per più di tre mesi devono essere sottoposte al controllo trimestrale prima di essere riutilizzate.

## Registro di controllo

Le verifiche di manutenzione effettuate sulla macchina devono essere registrate su un documento denominato Registro di controllo. Il Registro di controllo è un documento dove devono essere registrate anche le sostituzioni di componenti dell'impianto idraulico, dell'impianto elettrico, di meccanismi o elementi strutturali, di dispositivi di sicurezza nonché avarie di una certa entità e relative riparazioni.

Il Registro di controllo è da considerarsi come parte integrante della macchina, deve accompagnare l'apparecchio per tutta la vita, fino allo smantellamento finale. Il Registro di controllo deve essere tenuto a disposizione dell'autorità di vigilanza competente per un periodo di cinque anni dall'ultima registrazione o fino alla messa fuori esercizio dell'attrezzatura, se avviene prima. Un documento attestante l'esecuzione dell'ultima verifica deve accompagnare l'attrezzatura ovunque sia utilizzata.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-1530 e GS-1532 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 6,4 m |
| Altezza massima piattaforma | 4,6 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,07 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 172 cm |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 97 cm |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>76 cm<br>81 cm |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 1,83 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 2,72 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 1,6 m x 75 cm |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 272 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 272 - 484 kg |
| Velocità massima del vento<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Interasse | 1,32 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 1,55 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 6,1 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 1,9 cm |
| Peso<br>GS-1530<br>GS-1532 | <br>1.257 kg<br>1.269 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Comandi | Proporzionali |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 12 x 4,5 x 8 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria<br>Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 4,0 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,5 m/55 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1530** | |
| Carico massimo sulle ruote | 547 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 9,40 $kg/cm^2$<br>921 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.216 $kg/m^2$<br>11,92 kPa |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1532** | |
| Carico massimo sulle ruote | 547 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 9,43 $kg/cm^2$<br>924 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.142 $kg/m^2$<br>11,2 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-1930 e GS-1932 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 7,6 m |
| Altezza massima piattaforma | 5,8 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,10 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 175 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,0 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza<br>GS-1930<br>GS-1932 | <br>76 cm<br>81 cm |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 1,83 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 2,72 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 1,6 m x 75 cm |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 227 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 227 - 435 kg |
| Velocità massima del vento<br>GS-1930<br>GS-1932 | <br>0 m/s<br>12,5 m/s |
| Interasse | 1,32 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 1,55 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 6,1 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 1,9 cm |
| Peso<br>GS-1930<br>GS-1932 | <br>1.476 kg<br>1.483 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Comandi | Proporzionali |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 12 x 4,5 x 8 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |

| | |
|---|---|
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 4,0 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,5 m/55 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1930** | |
| Carico massimo sulle ruote | 600 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 10,35 $kg/cm^2$<br>1.014 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.391 $kg/m^2$<br>13,65 kPa |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento, GS-1932** | |
| Carico massimo sulle ruote | 600 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 10,35 $kg/cm^2$<br>1.014 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.313 $kg/m^2$<br>12,88 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-2032 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 7,9 m |
| Altezza massima piattaforma | 6,1 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,13 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 1,78 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,03 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 81 cm |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 m x 81 cm |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 363 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 363 - 693 kg |
| Velocità massima del vento | 12,5 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,12 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 8,9 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 2,2 cm |
| Peso | 2.012 kg |

(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria<br>Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

| **Velocità di traslazione** | |
|---|---|
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 s |

| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
|---|---|
| Carico massimo sulle ruote | 802 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 8,29 $kg/cm^2$<br>8,13 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.306 $kg/m^2$<br>12,81 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-2632 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 9,8 m |
| Altezza massima piattaforma | 7,9 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,26 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 1,91 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,16 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 81 cm |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 m x 81 cm |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 227 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 227 - 479 kg |
| Velocità massima del vento | 0 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,13 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 8,9 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 2,2 cm |
| Peso | 1.985 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241,3 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
| Carico massimo sulle ruote | 830 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 12,87 $kg/cm^2$<br>1.262 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.187 $kg/m^2$<br>11,65 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| **Modello** | **GS-3232** |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 11,6 m |
| Altezza operativa in traslazione | 8,5 m |
| Altezza massima piattaforma | 9,8 m |
| Altezza piattaforma in traslazione | 6,7 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,38 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 2,04 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,28 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 81 cm |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 m x 81 cm |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 227 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 227 - 498 kg |
| Velocità massima del vento | 0 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,13 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 8,9 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 2,2 cm |
| Peso | 2.352 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241,3 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria<br>Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/54 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
| Carico massimo sulle ruote | 804 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 12,48 $kg/cm^2$<br>1.223 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.401 $kg/m^2$<br>13,76 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-2046 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 7,9 m |
| Altezza massima piattaforma | 6,1 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,14 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 1,55 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,04 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 1,16 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 x 1,16 m |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 544 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 544 - 985 kg |
| Velocità massima del vento | 12,5 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,29 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 10,2 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 1,9 cm |
| Peso | 1.945 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/45 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
| Carico massimo sulle ruote | 964 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 14,96 $kg/cm^2$<br>1.465 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 963 $kg/m^2$<br>9,45 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-2646 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 9,8 m |
| Altezza massima piattaforma | 7,9 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,26 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 1,68 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,16 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 1,17 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 x 1,16 m |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 454 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 454 - 798 kg |
| Velocità massima del vento | 12,5 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,29 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 10,2 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 1,9 cm |
| Peso | 2.468 kg |

(Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie)

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 30% (17°) |

Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata.

| **Velocità di traslazione** | |
|---|---|
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/45 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
| Carico massimo sulle ruote | 1.136 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 11,63 $kg/cm^2$<br>1.727 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.110 $kg/m^2$<br>10,89 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

# Specifiche tecniche

| Modello | GS-3246 |
|---|---|
| Altezza operativa massima | 11,6 m |
| Altezza massima piattaforma | 9,8 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 2,37 m |
| Altezza massima, posizione retratta, ringhiere ribaltate | 1,80 m |
| Altezza massima, piattaforma in posizione retratta | 1,28 m |
| Altezza, ringhiere di protezione piattaforma | 1,10 m |
| Larghezza | 1,17 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione retratta | 2,44 m |
| Lunghezza, piattaforma in posizione estesa | 3,33 m |
| Lunghezza elemento estensione piattaforma | 88,9 cm |
| Dimensioni piattaforma (lunghezza x larghezza) | 2,26 x 1,16 m |
| Massima capacità di carico (modelli senza indicatore di carico) | 318 kg |
| Massima capacità di carico (modelli con indicatore di carico) | 318 - 699 kg |
| Velocità massima del vento | 12,5 m/s |
| Interasse | 1,85 m |
| Raggio di sterzata (esterno) | 2,29 m |
| Raggio di sterzata (interno) | 0 cm |
| Distanza dal suolo | 10,2 cm |
| Distanza dal suolo con slitte fuoriuscite | 1,9 cm |
| Peso | 2.796 kg |
| (Il peso delle macchine varia in base alle configurazioni opzionali. Per conoscere il peso della macchina, fare riferimento all'etichetta di serie) | |

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 4 Batterie, 6V 225AH |
| Comandi | Proporzionali |
| Voltaggio del sistema | 24V |
| Presa AC in piattaforma | Standard |
| Massima pressione idraulica (funzioni) | 241 bar |
| Dimensioni pneumatici | 15 x 5 x 11,25 poll. |
| Livello di rumore propagato nell'aria Massimo livello di rumore presso stazioni di lavoro in condizioni operative normali (misurazione A) | <70 dB |
| Il valore delle vibrazioni non supera i 2,5 $m/s^2$ | |
| **Limite di pendenza massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| **Limite di pendenza laterale massimo, posizione retratta** | 25% (14°) |
| Nota: il limite di pendenza dipende dalle condizioni del terreno e presuppone una trazione adeguata. | |
| **Velocità di traslazione** | |
| Velocità massima, piattaforma in posizione retratta | 3,5 km/h |
| Velocità massima, piattaforma in posizione sollevata | 0,8 km/h<br>12,2 m/45 s |
| **Informazioni relative al carico sul pavimento** | |
| Carico massimo sulle ruote | 1.183 kg |
| Pressione localizzata per pneumatico | 18,36 $kg/cm^2$<br>1.799 kPa |
| Carico distribuito sul suolo occupato | 1.198 $kg/m^2$<br>11,75 kPa |

Nota: le informazioni relative al carico sul pavimento contenute in questo documento sono indicative e non contemplano tutte le configurazioni opzionali. Tali informazioni devono essere utilizzate con i dovuti margini di sicurezza.

Vibrazioni:
In base alle misurazioni effettuate nelle più sfavorevoli condizioni di utilizzo è stato accertato che:
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui sono esposte le membra superiori è inferiore a 2,5 $m/s^2$;
il valore quadratico medio ponderato in frequenza dell'accelerazione cui è esposto il corpo è inferiore a 0,5 $m/s^2$.

Il costante miglioramento dei prodotti offerti è l'obiettivo di Genie. Le specifiche tecniche dei prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

Distribuito da:

www.genielift.com